

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ő l d i h i r e k

1971. július 28.

bb 1. hírek a főváros életéből

1 gj/h1-ju -cz

1971. július 28.

huszmillió forint vízvezeték- és csatornaépítésre kispesten

Kispesten a következő esztendő egyik legfontosabb feladata a közműhálózat bővítése, korszerűsítése. Éppen ezért a XIX. kerületi tanács 1971-75 között csaknem huszmillió forintot költ vízvezeték- és csatornaépítésre. A kertvárosban, továbbá a Katona József utca környékén, a Vörös Hadsereg utja és a Lajosmizsei vasútvonal közötti területen, valamint a Hunyadi utcában végeznek nagyobb arányú csatornaépítést. Vízvezeték-nyomócsövet a Vörös Október utca és a Hulla János utca környékén, továbbá a Fürst Sándor utcában és a Gábor Andor úton fektetnek le.

piackorszerűsítés kőbányán

Kőbánya városközpontjának kialakításával egyidejűleg Jónéhány nagyforgalmú üzletet kell megszüntetni. Ezek pótlására a X. kerületi tanács korszerűsíti a Mátyás téri piacot. A piacon árusító termelőszövetkezetek könnyen mozgatható, szétszedhető elárúsító pavilonokat állítanak majd fel; az őstermelők pedig előregyártott vasbetonelemekből készülő - tetővel ellátott - padokat kapnak. A mintegy 1500 négyzetméter alapterületű piac szízfaltourkolatot kap; szennyvízvezető csatornát építenek; vízvezetékcsövet fektetnek le; s a piac területén korszerű, nagy fényerejű lámpákat szerelnek fel.

/ folyt. köv. /

bb 1. / hírek a ... 1. folyt./-ju

mit és mennyit olvasnak a terézvárosiak?

mit és mennyit olvasnak a terézvárosiak? - ezt mérték fel a vi. kerületi szabó ervin könyvtárban. megállapították: a könyvtár több mint 6000 beírákozott olvasója évente átlagosan 10-12 alkalommal kölcsönöz könyvet. a terézvárosi könyvtárlátogatók a magyar szerzők közül különösen szívesen forgatják sánta ferenc, moldova györgy, fekete istván, barkei andrás, szabó magda és németh lászló műveit, a külföldiek közül pedig hemingway, moravia, bulgakov, aragon és solohov könyveit olvassák leggyöbben. nagy az érdeklődés a matematikával, a természeti tudománnyal, továbbá az irodalomtörténettel foglalkozó írások iránt is, oly annyira, hogy közülük nem egy szinte „hiányciknek” számít. /mti/

bb 2. újabb vitorlás klubházak a balaton partján

vid/ká-ju -cz

1971. július 28.

újabb két vitorlás klubház építését kezdték meg balatonfüreden. a munka része a következő éveken fokozatosan megvalósuló programnak. balatonfüreden ugyanis a molóttól a marina szállóig terjedő tómenti partszakaszt a vitorlás-sport fejlesztésére tartották fenn a regionális terv szerkesztői. ide épül a magyar vitorlásszövetség központi székháza is.

a magyar vitorlássportnak, amely már több, mint 600 versenyhajóval rendelkezik, a későbbiekben is balatonfüred lesz a központja. emellett azonban szembetűnően fejlődik más üdülőtelepek, így balatonalmádi, balatonföldvár és siófok vízi sporttelepe is. siófokon a mahart épít vitorlás és csónaktárolót, amelyben a téli időszakban helyet bérelhetnek a hajótulajdonosok. /mti/

- 2 -

bb 3. miért növekednek a lakosság kiadásai? - Felmérés a fogyasztói árak alakulásáról

i sl/gk-ju ie -cz

1971. július 28.

somogyi lajos, az mti főmunkatársa írja:

a ksh és a statisztikai kiadóvállalat érdekes összeállítást bocsátott ki a fogyasztói árak változásairól.

a több éves összesítés szerint a fogyasztói árszínvonal 1960 és 1970 között 6 százalékkal, ezen belül az utóbbi három évben 3.1 százalékkal nőtt. hosszú távon a ráfordításoknak megfelelő irányban fejlődött az árrendszer, vagyis az élelmiszerek és a szolgáltatások átlag árai tíz év alatt számottevően -9.9, illetve 14.1 százalékkal - nőttek, míg az iparcikkek tavaly 1.1-1.6 százalékkal olcsóbbak voltak, mint 1960-ban. ez a tendencia azonban csak hosszabb időt figyelmebe véve érvényes, az utóbbi három évben az árváltozások más irányt követtek. a rögzített és a maximált árak ugyanis elsősorban az élelmiszerek drágulását akadályozták, a szabad árformába tartozó iparcikkek viszont általában nem lett olcsóbbak, sőt drágultak.

a harmadik ötéves terv időszakában az árváltozások országos átlaga a megengedett keretek között maradt, s a jóvelmek növekedéséhez képest nem volt számottevő. a fogyasztói árszínvonal 1966-ban 1.2, 1967-ben 0.4 százalékkal nőtt, 1968-ban 0.8 százalékkal csökkent, a következő két évben pedig 1.4, illetve 1.3 százalékkal emelkedett. ugyanakkor az egy főre jutó reáljövedelem 1966 óta minden évben mintegy 5-6 százalékkal, 1970-ben pedig 7 százalékkal javult.

a lakosság különböző rétegeit azonban nem egyformán érintették az áremelkedések. a munkások és alkalmazottak számára 1966 és 1970 között 5 százalékkal, a parasztság részére pedig másfél százalékkal drágultak a különféle fogyasztási cikkek és szolgáltatások. ez a különbség abból adódik, hogy a parasztság kevesebb olyan cikket vásárol, amelynek az ára emelkedett. 1966-ban 32-33 százalékkal nőttek a húsrak, öt év alatt jelentősen drágultak a zöldségfélék. ugyanakkor egyes cikkek, például a cukor, a zsír, a tej- termékek az édesipari lisztesárak olcsóbbak lettek. a drágább húst és zöldségféléket elsősorban a városi lakosság vásárolja.

a gazdaságirányítási rendszer reformja óta fokozottan az érdeklődés előtérbe került az árak alakulás. az áremelkedés mértéke nem haladta ugyan meg az évi 1-1.5 százaléket, a fogyasztók mégis nagyobb drágulást vélnek észlelni. mi ennek az oka? a ksh megállapítása szerint ebben erősen közrejátszik az életszínvonal növekedésével járó s a valóságos áremelkedéstől független sokféle többletkiadás.

/ folyt. köv. /

- 3 -



bb 3. / miért növekednek ... 1. folyt./-ju

a sokfajta új háztartási gép, a televízió szükségszerűen megnöveli az áramfogyasztást, egyre több családot érint a tévéelőfizetési díj, a gépek javításával járó kiadások. a növekvő áruválaszték lehetővé teszi, hogy sokkal többen jobb minőségű, tehát drágább árukat vásároljanak, mint azelőtt. az élelmiszereken belül nő a hus- és tojásfogyasztás stb. ugyanakkor a szélesebb áruválaszték, a gazdagabb áru kínálat, az igényesebb belföldi és külföldi áruk megjelenése erősítette az ugynevezett kirakathatást. jóllehet a szembeesőben drága áruk a forgalomban lévő termékeknek csupán töredéke, a magas ár azonban általában az árak nagyobbmértékű emelkedésének képzetét kelti mindaddig míg az árak sokféleségét tükröző árak közötti igen jelentős különbségek megszokottá nem válnak. az importárúk egyrésze valóban indokolatlanul volt drága, ezt a vámok, az import - forgalmi adók és az importárúk hazai árképzésének megváltoztatásával 1970-től enyhítették. jogos ellenérzéseket váltott ki, hogy a drágább cikkek megjelenésével egyidejűleg gyakran elhanyagolták az olcsóbb cikkek gyártását, forgalomba hozását. 1969. vége óta itt is változás tapasztalható, az olcsóbb áruk kínálatát ugyanis most már fokozottan megkövetelik a vállalatoktól.

a felmérés összefoglalásként megállapítja, hogy 1968-ban a megszokottnál lényegesen jobb volt az árúellátás, 1969-ben a helyzet romlott, a különféle intézkedések hatására azonban 1970-ben az ellátás nagymértékben javult, az áremelkedések ütemének gyorsulását megakadályozták, mind az nyugodtabb fogyasztói közérzetet teremtett. ez a tendencia 1971-ben is folytatódik. az év első negyedében 1.2 százalékkal voltak magasabbak a fogyasztói árak, mint egy évvel korábban. /mti/

bb 4. költözik a bábszínház - nyitás szeptember 12-én

1 szö/fk-ju h1 -cz

1971. július 28.

csaknem egy esztendőig volt „hontalan”, az állami bábszínház. mint ismeretes, a népköztársaság uti állandó épületben nagyszabású átlakítási munkálatok kezdődtek, s ezért a társulat átmeneti otthonául a jókai tér 10. számú színházi épületet, a korábbi kisszínpadot jelölték ki. az épület bábjátásra való átlakítása az elmúlt év szeptemberében kezdődött meg, a korszerűsítésére csaknem 8 millió forintot fordítottak.

/ folyt. köv. /

bb 4. / költözik a ... 1. folyt./-ju

illetékesek tájékoztatása szerint az átlakítási munkálatok befejeződtek, s augusztus másodikán megkezdődhet a műszaki átadás. a nagyszabású rekonstrukció során valósággal megfiatalodott a bábszínház jelenlegi otthona. megszüntették a korábbi erkély-részt, itt foglalnak helyet az elektroakusztikai és elektromos berendezések. korszerűsítették a nézőteret is, amely 220 gyermek, illetve felnőtt számára biztosít kényelmes ülőhelyet. a nézőteret egyébként izléses falécburkolattal vonták be, padlója műanyagból készült. természetesen átépítették a színpadot is, amely most már minden szempontból alkalmas bábjátásra. esztétikus külsőt nyert az előcsarnok és a bejárat rész is, amelyet egyebek között mozaikszerű alumínium lemez-burkolattal díszítettek.

a tervek szerint a jövő heti műszaki átadást követően már itt kezdődnek meg a következő évad darabjainak próbái. ide költözik a színház igazgatósága, titkársága és közönségszervezése is, míg a gazdasági irányítás továbbra is a Lenin köruti --vált erzsébetvárosi - művelődési otthonban működik.

a jókai téri bábszínház a tervek szerint szeptember 12-én tartja premierjét, amikor a gyermekeket új zenés báb-játékkal örvendeztetik meg, cím: obsitos és a hegyi sárkány, báb- és díszlettervezője bródy vera, rendezője urbán gyula. korábbi hagyományához híven a társulat hétfőnként a felnőttek számára tart majd előadást, egyelőre az ismert repertoárdarabokból.

a korszerű átmeneti színházépület mellett egyéb vonatkozásban is javultak a bábszínház művészeti feltételei. egyebek között a külföldi szereplésekhez szükséges új, minden igényt kielégítő utazószínpadot készítenek a társulat számára.

a népköztársaság uti állandó épületben egyébként jó ütemben haladnak a munkák: az udvari részt máris lebontották, s itt már az alapozás folyik. az érvényben lévő szerződések szerint a középületépítő vállalat 1973. augusztus elsejéig fejezi be a nagyszabású rekonstrukciót. /mti/

bb 5. kemping csongrádon

vid/ká-ju -cz

1971. július 28.

a csongrádi tiszta parton, a körös torkolatánál 300 személyes kemping nyílt. az autós turisták festői környezetben, jó nyaralási lehetőségeket nyújtó területen pihenhetnek. a víz- és villanyhálózatokkal ellátott kempingben főzési lehetőség van, de aki nem akar főzéssel bajlódni, az üdülőterületen lévő vendéglőben étkezhet. /mti/

bb 6. az időjárási tényezők hatása a sportteljesítményre

i ms/tr-ju hi -cz

1971. július 28.

Imre Ried József pszichológus kandidátusi disszertációjában az időjárási tényező hatását a sportteljesítményekre elemezte. három csapat 27 kézilabdázójának pszichikai és élettani állapotát vizsgálta mérkőzésről-mérkőzésre, 6 bajnoki fordulón át. ezenkívül három válogatott jégkorongkapust figyelet meg mintegy 100 alkalommal.

a vizsgálatok összegezése azt mutatja, hogy a különböző klimatikus viszonyokat a jól edzett sportolók aránylag gyorsan megszokják. ezt mutatják az olyan sportolók akiket hosszabb időn át hozzászoktattak a verseny színterületén uralkodó klímához. / például a mexikói öttusa világbajnokság, vagy az olimpia idején. / ezzel szemben az időjárási frontok hatása egyénenként, érzékenységi típus szerint különböző lehet. a típusok közötti különbség azonban igen szélsőségesen nyilvánulhat meg. iharos sándor például két ízben is hidegfront hatása alatt ért el világrekordot, zsilvótzky gyula viszont melegfront idején lett ismétlenül európa-rekorder.

az időjárás hatását még olyanoknak is ki lehet mutatni, akik látszólag mindkét frontot jól tűrik és teljesítményeiken alig észlelhető változás. a fronthatással szemben ugyanis működésbe lép a szervezet alkalmazkodási mechanizmusa. ez a mechanizmus egyideig még a fronthatás megszűnése után is működik és ezért ebben az időszakban növekszik a teljesítmény. az ilyenirányú vizsgálatok módot nyújtanak annak előrejelzésére, hogy a várható biometeorológiai események hogyan befolyásolják az egyes sportolók teljesítményét, küzdő- és állóképességét. így lehetővé válik, hogy például a csapatok összehajráskor az edzők ilyen tényezőket is számoljanak, illetve ennek megfelelő taktikai utasításokkal lássák el a pályára lépő együttest. /mti/

bb 7. vitaminexport fertődről

vid/ká/ny -cz

1971. július 28.

a fertődi állami gazdaság konzervüzemében 260 vagon gyümölcsdzsemet, szörpöt, főzelékbeönttet és savanyúságot készítenek az idén. gyártmányaik egy részét hollandiába, finnországba, angliába és az nsk-ba exportálják. jelenleg a fekete ribizke a sztár. ez a bogysgyümölcs gazdagon tartalmaz különböző vitaminokat. a fekete ribizke készítményeket elsősorban azok a kutatóintézeti dolgozók fogyasztják védőitalként, akiket sugárátalóm érhet. /mti/

bb 8. versenyt fut a paprika és a paradicsom - korai dinnye- és gyenge minőséggel

i ba/mm/ny ie -cz

1971. július 28.

a meleg időjárás hatására számos zöldség- és gyümölcsféle az elmúlt évhez képest jóval hamarabb került a piacokra, és az időjárás kedvezően hat az árakra is. néhány cikk, így például a burgonya felhozatala többesződése az elmúlt évinek. kevesebb érkezett viszont vöröshagymából, valamint a kedvezőtlen termés következtében káposztából is. többet fogyasztottak a budapestiek zöldbabból, viszont kevesebbet főzöttökből és uborkából.

a fővárosi vásárcsarnokok és piacok érdekessége a zöldpaprika és paradicsom valóságos „versenyfutása”. a paradicsom árának váratlan zuhanását igyekszik követni a zöldpaprika is és ez a „versengés”, a háziasszonyok öröme rövidesen az igazi „lecsőszezonba”, torkollik. az elmúlt évhez képest jóval több paradicsomot fogyasztottunk, tavaly ilyenkor egy hét alatt 24 vagonnal, idén 59 vagonnal. hasonló a helyzet a zöldpaprikánál: az elmúlt évi 18 vagonhoz képest egy hét alatt most 51 vagon került a fővárosi vásárcsarnokokba, piacokra. az elmúlt év 30. hetében mindössze egy vagon sárgadinnyét kaptak a budapestiek, az idén viszont 43 vagonnal. a görögdinnye tavaly ilyenkor még meg sem jelent a piacon, idén egy hét alatt 36 vagon került a fővárosi fogyasztókhoz. a korai dinnyeérés azonban nem jár együtt jó minőséggel. a júliusban szedett és elsőnek beérő apró méretű, ugynevezett fridzsider-dinnye nem nyerte meg a hazai fogyasztók tetszését: koraérett, haloványabb a szokásosnál és az íz sem a legmegfelelőbb.

/folyt köv/

-7-

A meleg, paras időjárás jelentősen előrehozta a dinnye-szezon is.

bb 8. /versenyt fut .....folyt/ny

a fővárosi „vitaminprognózis”, a hét további részére is kielégítő zöldség-és gyümölcsellátást jelez. a káposztafélékből kevesebb lesz ugyan- ez az egyetlen hiánycikk-, viszont a főzeléktelék hiányát pótolhatja az olcsóbb és jobb minőségű paprika és paradicsom. megkezdődött az uborka savanyítási szezonja és a szövért jól felkészült a háziasszonyok ellátására. lefutóban van a sárgadinnye szezon, a következő héten már csak csökkenő felhozatalra lehet számítani, viszont augusztus első napjaiban megjelenik a piacokon a hazai közönség kedvence, a hagyományos, nagyméretű görögdinnye. burgonyából és vöröshagymából bőséges készletek állnak rendelkezésre, augusztustól fokozódó csemegezőlő-felhozatalra lehet számítani és bár a kereslet nem a legnagyobb, jelentős készletek kerülnek piacra csemegekukoricából. azok számára, akik nem akarnak kukoricafőzéssel bajlódni, az idén is forgalomba hozzák a nylon-tasakba csomagolt főtt kukoricát. /mt1/

..-

bb 9. „zajtay uram pest-budán”, avagy a peleskei nótárius a bródy sándor utcában - nyár a rádió irodalmi osztályán

1 nn/gk/ny hi -cz

1971. július 28.

bár javában tart a kánikula, mégisincs „uborkaszezon”, a rádió irodalmi osztályán. számos összeállítás, dokumentumműsor várja a bemutatást, élő irodalmunk és klasszikusaink nem egy remekműve kerül ezekben a hetekben mikrofon elé. a 75 éves lengyel józsefet köszöntik a rádió munkatársai „életem, emlékeim”, című adásukkal. a közel egyórás műsorban az író életművéből olyan ismert színészek nyújtanak izelítőt, mint mádi szabó gábor, bihari józsef és kiss ferenc. a „kortársaink”, című sorozat következő része jékely zoltánt mutatja be. az ismert költő veresiből agárdi gábor, básti lajos, gera zoltán és schubert éva olvas fel. heltai jeno születésének 100. évfordulóján a magyar parnasszus emlékezik a népszerű költőre, íróra, drámaszerzőre és újságíróra. vati papp ferenc összeállításában benkő gyula, ruttkai éva, horváth ferenc, bitskey tiber müködik közre. ugyan-csak egy élet munkásságát foglalja össze a kós károlyról szóló összeállítás. az erdélyi építész-regényíró-dramaszerző-einográ-fus életművét a közismert publicista, balogh edgár bevezetőjével ugározzák és olyan művészek tolmácsolják, mint ajtay andor, bihari józsef, kiss ferenc, mádi szabó gábor. az „életem, emlékeim”, következő műsora csuka zoltánt keresi fel.

/folyt köv/

-8-

bb 9. / „zajtay uram .....folyt/ny

„tizenny több mint három”, címmel a következő hetekben kerül bemutatásra galgóczi erzsébet új regényének rádióváltozata is. egy-egy órás folytatásokban sugározzák augusztusban goda gábor „egy naplopó naplója”, című, megjelenés előtt álló regényének részleteit. a műsorban megszólal maga a szerző is, aki beszámol új könyve témájáról, születésének körülményeiről.

augusztus 20-án 1. istván királyra emlékezik nagyszabású irodalmi összeállítás.

„debrecennek van egy vize”, címmel folklór-program idézi a vidék népköltészetének legjellegzetesebb, legszebb darabjait. régi magyar színházi siker felújításának ígérkezik a „peleskei nótárius”, zenés hangjátékváltozata. „zajtay uram pest-budán”, címmel. gadi józsef művét rácz györgy „támasztotta fel”, egyben ő az új bemutató rendezője is. az előadók között ott találjuk rajz jánost, mécs károlyt, bilicsi tivadart, lehoczky zsuzsát. ugyanebben a hónapban közvetítik „csodálatos emberkék”, címmel cholnoky lászló néhány novellájának dramatizált adaptációját, s a sarkadi imre „viharban”, című kisregényéből készült hangjátékot is. a következő hetek irodalmi műsorait ugyanakkor néhány mikszáth kálmán-, jókai mór-, habits mihály-dramatizálás, valamint a magyar népköltészet hetének megünneplése teszi még színe-szebbé, még változatosabbá. /mt1/

..-

bb 10. áruházi tolvaj - másfél évi szabadságvesztés

1 bc/gg/ny hi -cz

1971. július 28.

ruházati cikkek ellopására „specializálta”, magát rebeles sándor, 21 éves budapesti lakos. a bűncselekményeket fővárosi áruházakban és ruházati boltokban követte el; egy óvatlan pillanatban a kiszemelt ruhadarabot kabátja alá vagy a táskájába dugta, s gyorsan eltávozott. a jogtalanul eltulajdonított ruhaneműket eladta.

a fővárosi bíróság rebeles sándort - figyelembe véve betegségét - jogerősen másfél évi szabadságvesztésre ítélte és kötelezte az okozott kár megtérítésére. /mt1/

..-  
-9-

bb 11. pálinka a különleges zamatu gönci kajsziből

vid/ká/ny -cz

1971. július 28.

a gönc környéki gyümölcsösökben befejeződött a híres táj-fajta kajszibarack szedése. a zárt körzettel nyilvánított termő-tájon a gönci és a göncruszakai tsz-ek nagyüzemi gyümölcsösön kívül több mint huszezer fáról szedték le a termést. a különleges zamatu, muskotályos ízű, a szállítást jól bíró barackból az idén a tervezettnél kevesebb termett, de azért jutott exportra és a hazai konzervgyáraknak is.

a különleges ízű gyümölcsből az idén első alkalommal főznek kisüsti pálinkát. a borsodi agrokonzum közös társulás nyelvtudományi szeszifőzdéjében állítják elő vákumos eljárással az új ital-féleséget, amely megőrzi a gönci barack jellegzetes aromáját. a gönci barackpálinkát különleges formájú üvegekben hozzák majd forgalomba. /mti/

..-

bb 12. tiszta szeszt, konyakot loptak

i bc/pá/ny hi -ch

1971. július 28.

sorozatosan megkárosította a társadalmi tulajdont - részben mások közreműködésével - a magyar Likőripari vállalat uni-cum gyáregységének két gépkocsivezetője: a 32 éves varga józsef biatorbágyi lakos és a 36 éves horváth jeno budapesti lakos. ha a gyárba tiszta szeszt, vagy különböző italféleléseket szállítottak, azokból a tartálykocsi kiürítése után visszamaradt bizonyos mennyiség. a következő szállításnál aztán megálltak valamilyen lakatlan vagy kevésbé forgalmas helyen, s a tartályban lévő mennyiséget kicsurgatták a magukkal vitt edényekbe. a visszaadást megkönnyítette, hogy munkahelyükön - a korábbi gyakorlattal ellentétben - a tartálykocsi tehermentesítése után azok nyitására nem tettek ólomzárt. ugyancsak az ellenőrzés lazaságait kihasználva, a tartálykocsi szerszámos rekeszében tiszta szeszt, illetve szeszitalokat vittek ki a gyár területéről. ugyanis büntársaik is voltak, akik révén nagyobb mennyiségű lopott italhoz jutottak. összesen több mint 200 liter tiszta szeszt, mintegy 360 liter konyakot és pálinkát tulajdonítottak el, amiből mintegy 10 ezer forint értékű a leleplezésük során megtérült. az ellopott italfélelésegek egyrészét orgazdák nál értékesítették.

/folyt köv/

-10-

bb 12. /tiszta szeszt.....folyt/ny

a központi kerületi bíróság varga józsefet három évi és négyhónapi, horváth jenőt három évi szabadságvesztésre, büntársait pedig rövidebb tartamu szabadságvesztésre, javító-nevelő munkára, illetve pénzbüntetésre ítélte. ezenkívül vargát és horváthot, - részben más elítéltekkel egyetemlegesen - mintegy 77 ezer forint kártérítésre kötelezte. /mti/

..-

bb 13. gabonalelet a fenék-pusztai római erődnél

vid/ká/ny -cz

1971. július 28.

a balaton nyugati partjainak közelében a fenék-pusztai római erődnél az idén is folytatják az ásásokat. a régészek most fejezték be a település melletti temető 98. sírjának feltárását. a munka a napokban érdekes leletanyagot hozott felszínre. az 5. században leégett déli erőd falak alatt nagy tömegű gabona maradványaira bukkantak. a szakemberek szerint ez számít az utóbbi évek legjelentősebb növénytan leletanyagának és támpontokat ad azoknak a tudósoknak, akik a hazai agrárkultúra fejlődését tanulmányozzák.

az ásásokkal egyidőben megkezdődött fenékpusztán az erőd bemutatásának előkészítő munkája is, amelyhez dr. hajnóczy gyula docens készített tervet. a hajdani római erőd déli fala a jövő évben már a balaton vidék érdekes idegenforgalmi látványossága lesz. /mti/

..-

-11-

bb 14. országos ifjúsági képzőművészeti tábor mártélyon

vid-ká szb -cz

1971. július 28.

a kisz központi bizottságának megbízásából a kisz csongrád megyei bizottsága augusztus 1-től 13-ig rendezi meg a hatodik országos ifjúsági képzőművészeti tábort. az ország egész területéről a művészeti szakkörökben tevékenykedő, művészeti szakiskolákban tanuló, a képzőművészetek iránt érdeklődő tehetséges fiatalokat hívtak meg a táborba, amely a tiszta part mártélyi szakaszán, a hódmezővásárhelyi művésztelep alkotóházának szomszédságában kap helyet. a tábor munkájában ndk-beli és jugoszláv fiatalok is részt vesznek.

a fiatalok a gyakorlati alkotó munka mellett előadásokat hallgatnak korunk művészeti irányairól, a kisz szervezetek kulturális feladatairól. a tábor munkáját ifjúsági vezetők mellett neves képzőművészek irányítják.

az ifju képzőművészek a helyszínen készített legjobb alkotásaikat kiállításon mutatják majd be a hódmezővásárhelyi tornyai jános muzeumban. /mti/

bb 15. nem elég a duna segítsége - 150 millió forint pécs víz-ellátásának javítására

vid-ká szb -cz

1971. július 28.

a duna több mint tíz éve oltja pécs „szomját”, a mohácsot és a mecsekaljai várost összekötő 40 kilométer hosszú távvezeték sok millió köbméter vizet szállított már a folyóból, s hoz a jövőben is. a gyors ütemben fejlődő város azonban „kínította”, ezt a segítséget, főleg jó minőségű ivóvízben van hiány. a következő évek gondjainak enyhítésére az országos vízügyi hivatal 153 millió forintot bocsát pécs rendelkezésére, amelyből a negyedik ötéves terv időszakában új kutakat fúrnak három városkörnyéki víznyerő területen. elsőként a pellerdi körzetben indul a munka, ahol öt-hat, egyenkint 100-150 méter mélységig hatoló kutat fúrnak és ezek vizét összekötő gyűjtőhálózaton vezetik a városba. 1975-ig 18-19 ezer köbméter napi vízhozam növekedésre számítanak. a tanács fejlesztési alapjából bővíti a városi vízvezeték hálózatot is. /mti/

8.00/szb

-12-

bb 16.

tizenötezer látogató a győri magyar vagon- és gépgyárban

vid-ká szb -cz

1971. július 28.

a kiemelt beruházásként kezelt közúti járműprogram sikere nagyrészt a győri magyar vagon- és gépgyár dolgozóin múlik. itt készülnek ugyanis - külföldi szabadalom alapján, - a nagyteljesítményű rába-man motorok, tízezres szériákban a tehergépkocsik és autóbuszok mellső és hátsó hidjai és ujabban sorozatban a nagyteherbírásu kamionok. a kitűnő gyártmányok iránt egyre nagyobb az érdeklődés. ezt bizonyítja, hogy a közúti járműgyártás fellegvárának ez év első felében csaknem tízezer látogatója volt, közöttük 2 700 külföldi üzlet- és szakember. /mti/

bb 17. társadalmi ünnepeket szervező iroda alakult zalaegerszegen

vid-ká szb -cz

1971. július 28.

a zalaegerszegi városi tanács mellett társadalmi ünnepeket szervező iroda alakult, amely házassági és névadó ünnepek lebonyolítását vállalja. a kívánságra az egész esküvői rendezvényt megszervezi, s gondoskodik az igénynek megfelelő nászutról is. /mti/

bb. 18. július: a csőtörések hónapja - a vízművek főmérnökhelyettesének nyilatkozata

1/gy1/rj hgy

1971. július 28.

július úgy látszik a csőtörések hónapja. elseje óta mintegy 40 csőtörést jelentettek be a fővárosban, s mint ismeretes, legutóbb egyszerre három helyről is érkeztek sos-jelzések a vízművek ügyeletéhez. mi az oka annak, hogy a csőhálózat mind gyakrabban mondja fel a szolgálatot, s hogy a csőtörések száma első sorban az amúgy is vízhiánnyal fenyegető nyári időszakban bénítja meg egy-egy környék vízellátását? erről adott tájékoztatást selényi pál, a fővárosi vízművek főmérnökhelyettese az mti munkatársának:

/folyt.köv./

9.00 rj

- 13 -

MF 9 20

bb. 18. /juliuss... 1. folyt./rj

- a legdöntőbb ok, hogy budapest 4 ezer kilométer hosszú csőhálózata már megérett „a nyugdíjazásra”, mintegy 25 százaléka tuljár 50. életévén, de igen sok a száz éves vezeték is.

- a vízművek évi 200-250 millió forint összeget fordít a csőhálózat fejlesztésére, regenerálására. a munkálatok azonban természetesen hosszú időt, éveket vesznek igénybe. az elmúlt esztendőben például csaknem 40 kilométer új vízvezetékcsövet fektettünk le.

- az természetes és szinte előre megjósolható, hogy a csőtörések zöme egybeesik a meleg évszakkal. a nyári hónapokban ugyanis az ugrásszerűen megnövekedő fogyasztással együtt jár a csőhálózat fokozott terhelése, szinte maximálisan igénybe kell vennünk a vízcsőrendszer teherbíróképességét, kapacitását, hogy a vízellátást folyamatos és zökkenőmentessé tegyük. ez egyébként számokkal is illusztrálható: míg a téli hónapokban jelenleg mintegy 680 ezer köbméter vizet nyomunk át budapest vízcsőhálózatán, addig nyáron, mint ismeretes 880-920 ezer köbmétert is továbbítanunk kell a lakosságnak és az ipari fogyasztóknak. ez a mennyiség növeli a csövek „elpattanásának”, veszélyét és különösen az idősebb hálózati részekben gyakoribbá válik a törés.

- éppen ezért az idén nyáron megerősítettük hibaelhárító szolgálatunkat, szakembereink csőtörést követő lehető legrövidebb időn belül hozzálátanak a „sajnos már - rutinmunkához. a legbonyolultabb csőtöréseket is általában 24 órán belül helyreállítjuk, de ha különösebb komplikáció nem zavarja a munkát, jelenleg néhány órán belül már pótolni tudjuk a megrongálódott csőszakaszokat és ismét helyre tudjuk állítani a folyamatos vízszolgáltatást. /mtl/

--

9.05 rj

- 14 -

MF 20

bb 19. kettős csőtörés budán - eltört a legrégebb budai vezeték

1 gj/mm szb hgy

1971. július 28.

változatlanul nagy erővel dolgoznak a fővárosi vízművek munkásai, hogy helyreállítsák a mártírok útján keletkezett hármas csőtörést. a vízművek szerda reggeli tájékoztatása szerint hajnalra kettőt rendbehoztak: a mártírok útja 46. számú ház előtt, valamint a mártírok útja és a bem utca sarkán eltört csőszakaszokat kicserélték. itt a vízszolgáltatás megindult. a vízművek hibaelhárító brigádja most a mártírok útja és a török utca kereszteződésénél eltört cső kijavításánál dolgozik. a helyreállítási munka tempóját lassítja, hogy szerda reggel a közelben, a margit utcánál újabb, kettős csőtörés történt. az eltört 500 milliméter átmérőjű vezeték buda egyik legrégebb, több mint 80 éves vezetéke volt. nehezíti a munkát, hogy a vízvezetékcső a villamosvágányok alatt húzódik, s így a vízszolgáltatás várhatóan csak csütörtökön a déli órákban indulhat meg.

igy tehát a vár teljes területén, az i. kerületi szabó ilonka utca, fiáth jános utca és toldy ferenc utca környékén; a naphegy teljes területén; a xii. kerületben a budaörsi ut és az előpatak utca által határolt területen a sasadi utig; a xii. kerületben a gébics utca, a németvölgyi ut, a stromfeld aurél utca és az alkotás utca által határolt területen; a xii. kerületi városmajor utca, szilágyi erzsébet fasor, pasaréti ut közötti területen a gábor áron utcáig, valamint a ii. kerületi trombitás utca, fillér utca és szilágyi erzsébet fasor közötti területen a moszkva térig kell vízhiánnyal számolni.

a csőtörések miatt a villamosforgalom a margithid és a moszkva tér közötti részen szünetel; a villamosok helyett továbbra is autóbuszok közlekednek. /mtl/

--

bb 20. nagy mennyiségű zöldség-gyümölcs az üzletekben

1 gj/gk szb hgy

1971. július 28.

szerda reggel nagy mennyiségű, 85 vagon zöldség- és gyümölcsszállítmány érkezett a budapesti zöldségtüzetekbe. burgonyából 17 vagon /3.60 forint/, főzöghagymából 107 mázsát /3.80/, fejes káposztából 351 mázsát /4.40/, kelkáposztából 155 mázsát /4.40/, karfiolból 95 mázsát /4.60/, főzötökből 173 mázsát /1.60/, uborkából 591 mázsát /2.50/, paradicsomból 900 mázsát /3.60/, zöldpaprikából 830 mázsát /8.00/ és zöldbabból 88 mázsát /4.60/ szállítottak.

/folyt.köv./  
9.33/szb

-15-

MF 930



bb. 20. /nagy mennyiségű... 1. folyt./-szb

nagy a választék gyümölcsfélékből is. sárgadinnyéből 622 mázsa /5.60/, görögdinnyéből 1500 mázsa /4.40/, almából 158 mázsa /5.00/, körtéből 68 mázsa /6.00/, szilvából 104 mázsa /4.00/, szőlőből 25 mázsa /16.00/, sárgabarackból 10 mázsa /9.20/, őszibarackból pedig 613 mázsa /2.80-9.00 forintig/ érkezett. /mt1/

--

bb. 21. közlekedési balesetek

gj/rj hgy

1971. július 28.

kiskunfélegyháza és kiskunmajsa között ittasan figyelmen kívül vezette motorkerékpárját szegedi jános 23 éves szanki vasesztergályos és nekiütözött egy lovaskocsinak, amely nem volt kivilágítva. a motorkerékpár vezetője a helyszínen meghalt, utasa könnyű sérülést szenvedett.

mernye és somogyaszaló községek között tóth tiber 41 éves kaposvári vállalati osztályvezető, személygépkocsijával nem tartotta be a követési távolságot, s elütötte a motorkerékpárjával szabályosan közlekedő tóth józsef 39 éves orci segéd munkást, aki motorjával az árokba borult. tóth józsef a helyszínen meghalt, 33 éves feleségét pedig életveszélyes sérülések kórházba szállították. a személygépkocsi vezetőjét a rendőrség őrizetbe vette.

tokod és tát között figyelmen kívül, a megengedettnél nagyobb sebességgel vezette személygépkocsiját vasvári gyula 29 éves budapesti étteremvezető, és elütötte székely keresztés márton 45 éves tati lakost és feleségét. a balesetnél székely keresztés márton a kórházba szállítás közben meghalt, felesége életveszélyes sérülést, a személygépkocsi két utasa pedig könnyű sérülést szenvedett. a rendőrség vasvári gyulát őrizetbe vette.

/folyt.köv./

9.57 rj

- 16 -

KA 1000

bb. 21. /közlekedési... 1. folyt./rj

hajduhadház községben bálcsi andrásné 41 éves hajduhadházi téesz-tag kerékpárjával szabálytalanul került ki egy álló autóbustól és egy tehergépkocsi elütötte. az asszony a helyszínen meghalt. /mt1/

--

bb. 22. vízbe fulladtak - halálos balesetek

gj/rj hgy

1971. július 28.

drávaszabolcs határában retro györgy 17 éves segéd munkás a dráva folyóban fürdött és a vízbe fulladt.

kemenesszentpéter határában tiltott helyen fürdött a rába folyóban nagy sándor 18 éves budapesti ipari tanuló, és a vízbe fulladt.

gerjen község térségében a dunában fürdött és a vízbe fulladt vinkó sándor 8 éves tanuló.

a bonyhádi községi strandon fürdés közben a vízbe fulladt suhajda józsef 13 éves székesfehérvári tanuló.

x x x

kisvarsány községben lakóházának bontása közben a fal rádőlt dévai gyula 41 éves segéd munkásra, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítás után meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint dévai szakszerűtlenül fogott a bontáshoz.

x x x

balatonkenesén figyelmen kívül ment át a vasuti sineken gáspár mária 18 éves kiskunfélegyházi varrónő, és egy személyvonat halálra gázolta.

x x x

filep miklósné 39 éves segéd munkás sajószentpéteri lakásában zárlatos vasalóval vasalt és halálos áramütés érte. /mt1/

--

10.02 rj

- 17 -

KA 1000

bb 23. a külkereskedelmi miniszter sajtótájékoztatója

t sz/gk szb 1e

1971. július 28.

Szerdán a parlamentben dr. Biró József külkereskedelmi miniszter hazánk nemzetközi gazdasági kapcsolatainak alakulásáról, az első félév külkereskedelmi forgalmáról és több más kérdésről tájékoztatta az újságírókat. A sajtókonferenciát dr. Várkonyi Péter államtitkár, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke nyitotta meg.

Dr. Biró József bevezetőben elmondotta: 1971 első felében külkereskedelmi forgalmunk összességében 13 százalékkal volt nagyobb, mint 1970 hasonló időszakában. Ezen belül az import igen erőteljesen, 24 százalékkal növekedett, míg az export csak a múlt évi szintet érte el. Hasonló volt a helyzet mind a rubel-, mind a dollárelszámolású forgalomnál. A rubelelszámolású közvetlen áruforgalomban a behozatal 27 százalékkal nőtt, míg a kivitel csak 5 százalékkal, a dollárelszámolású forgalomnál pedig a behozatal 25 százalékkal fokozódott, a kivitel viszont 4 százalékkal alatta maradt az 1970 első félévének.

A rubelelszámolású behozatalnál jelentős többletet képviseltek a múlt évről áthuzódott szállítások, számottevő volt a gépimport - csaknem 60 százalékos - növekedése, továbbá az ipari fogyasztási cikkek 32 százalékkal megnövekedett behozatala. A rubel-elszámolású kivitel az év első hónapjaiban még a tavalyi szintet sem érte el, de az utóbbi két hónapban az export fellendült, s így a félév végén már valamivel túl is haladta az előző év hasonló időszakának forgalmát. A legerőteljesebben az ipari fogyasztási cikkek kivitele növekedett, míg a mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek exportja nem érte el az előző időszak szintjét. A gépek és berendezések értékesítése is csak a múlt évihez hasonló arányú volt.

A dollárelszámolású import növekedésében - folytatta a miniszter - döntő szerepet játszott az energiahordozók, a vegyipari alapanyagok, az alkatrészek, a szerszámok és a fémtömegcikkek behozatala: jó 60 százalékkal több gépet és berendezést és több mint 40 százalékkal nagyobb mennyiségű ipari fogyasztási cikket vásároltunk. Az állattenyésztés kedvező fejlődése következtében nem ellett ser-téshúst importálni, így a behozatalban az állati termékek részaránya jelentősen csökkent, néhány növényi termékből /takarmánygabona, cukor/ viszont szükségessé vált az import, ezért ezek részaránya emelkedett.

/folyt.köv./

10.50/szb

-18-

NY 1120

bb 23. /a külkereskedelmi... 1. folyt./-szb

- a dollárelszámolású piacokra irányuló exporton belül a feldolgozóipari termékek - gépek és berendezések, ipari fogyasztási cikkek - aránya növekedett, viszont az energiahordozók, anyagok és félkésztermékek kivitele nem érte el a múlt évi szintet. Az export csökkenésében közrejátszott az energiahordozók értékesítésében elrendelt exporttilalom, de más termékeknél, például a kohászati anyagoknál, a konjunktúra lanygulása miatti árcsökkenés is mérsékelte az értékesítést, csökkent az élelmiszeripari termékek kivitele is; ennek döntő oka, hogy a növényi eredetű mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek /kenyér, gabona/ exportjának visszaesését az állati eredetű termékek exporttöbblete csak részben tudta pótolni.

A miniszter a továbbiakban a szabályozórendszer változásaival és azok cárható hatásával foglalkozott. Hangsúlyozta, hogy azok csak hosszabb távon és együttesen fejtik ki hatásukat, éppen ezért eredményüket e pillanatban még nehéz lemérni.

Az 1971. január 1-én bevezetett módosításokkal azt kívántuk elérni, hogy fokozódjék a gazdaságosság, a gazdálkodó egységek munkájuk hatékonysága szerint jobban differenciálódjanak, s ez meg nyilvánuljon - különösen az exportnál - a jövedelmek differenciálásában is. A nem szocialista piacokra állami visszatérítés nélkül exportáló vállalatok külön adóvisszatérítési juttatásban részesülnek. Felülvizsgáltuk a vámokat, és az import forgalmi adót aszerint differenciáltuk, ahogyan azt a belső piac ellátása és iparfejlesztési célkitűzéseink megkívánják. Az az iparági támogatási rendszer kedvez a gazdaságosan exportáló vállalatoknak, ösztönzi őket a kivitel növelésére, a gazdaságtalanul exportálókat pedig nagyobb erőfeszítésekre készíti.

- a külkereskedelmi szabályozók módosításának iránya helyes volt. Mégis, felmerül a kérdés, mivel magyarázható az import ilyen nagyarányú fokozása és a kivitel növekedési ütemének lassulása? A fő ok, hogy a belső fizetőképes kereslet meghaladta az adott termelési lehetőségeket, és a belső vásárlóerő nagyobb importkeresletet támasztott, illetve korábbi export-kapacitásokat kötött le. A nagyobb kereslet egyaránt jellemző volt a lakosság körében és a központi, valamint a vállalati beruházásoknál. A külkereskedelmi érdekeltségi rendszer pedig az ösztönzőkön és fékeken keresztül nem volt képest ezt a folyamatot ellensúlyozni.

/folyt.köv./

10.55/szb

-19-

NY 1130

arra a kérdésre válaszolva, hogy milyen intézkedéseket kíván tenni a minisztérium az export növeléséért, a miniszter a következőket válaszolta: az exporttámogatási rendszert nem kívánjuk módosítani, mert a vállalatok exportérdekeltsége mind a szocialista, mind a tőkés országokba irányuló kivitelnél megfelelő. a január elsején bevezetett új adóvisszatérítési rendszer ez év második felében már várhatóan érezteti exportnövelő hatását. lényeges feltétel még a piackutatás fokozása, továbbá a belföldi termelés és felhasználás olyan ütemű növekedése, hogy elegendő árualap álljon a külkereskedelem rendelkezésére, - ellenkező esetben ugyanis az exportérdekeltség önmagában nem biztosítja a kellő kivitel. általában olyan feltételeket kell teremtenünk, amelyek tartósan biztosítják az export növekedését, s ez azt is igényli, hogy a beruházási tevékenységet a népgazdaság szempontjából legcélszerűbb irányba befolyásoljuk. a beruházási piac feszültségeinek megszüntetésére irányuló intézkedések sajnos érintenek néhány, a külkereskedelem számára fontos beruházást is. ezért olyan javaslatot kívánunk tenni, amely segít megszüntetni a távlati külgazdasági egyensúly szempontjából kiemelkedő jelentőségű beruházások finanszírozási akadályait.

egy további kérdés arra vonatkozott: milyen eszközökkel kívánja befolyásolni a külkereskedelem az import alakulását.

- az import-igények indokoltságát vagy indokolatlanságát a külkereskedelmi apparátus nem bírálhatja el kellő megalapozottsággal - mondotta a miniszter. a külkereskedelem a maga hatáskörében intézkedik a forgalom arányos alakulásáért. ennek érdekében kívánjuk továbbfejleszteni export-import engedélyezési rendszerünket. az importkereslet szabályozása, befolyásolása azonban túlmegy a tárca feladatain. mindenestre fel kell figyelniük azokra a jelekre, amelyek következtében nagymértékben növekszik az import iránti igény, és értékelniük kell azok gazdasági indokoltságát.

a miniszter a továbbiakban arról szólt, hogyan kívánjuk fejleszteni kapcsolatainkat a tőkés országokkal.

- nagy jelentőséget tulajdonítunk az egymástól eltérő gazdasági-társadalmi rendszerű országok közötti gazdasági kapcsolatok fejlesztésének. a világméretű, s ezen belül az össz-európai gazdasági kapcsolatok bővítése, amellyel, hogy a nemzetközi munkamegosztásban rejlő tartalékok kölcsönösen előnyös kiaknázását szolgálja, egyben a békés egymás mellett élés politikájának is egyik legfontosabb eszköze. e célt figyelembe véve, időnként egy-egy feladat fokozottan előtérbe kerül. ezek közül most hárommal kívánok foglalkozni.

/folyt.köv./

11.05/szb

-20-

NA 1120

- exportunk fejlesztését és biztonságát segíti elő, hogy korszerű kereskedelmi, gazdasági megállapodások megkötésével a velünk szemben még meglévő diszkriminációs elemek megszüntetésére törekszünk. a fejlett tőkés országokba irányuló kivitelünknek - korábbi erőfeszítéseink eredményeként - ma már csupán mintegy egy egyharmadára alkalmaznak partnereink kereskedelmi korlátozásokat. ezen kívül tőkés exportunknak mintegy 26 százalékát érinti a közös piac agrár-rendtartása. célunk a diszkriminatív mennyiségi korlátozások megszüntetése, tehát annak elérése, hogy exportunkat ugyanolyan elbánásban részesítsék, mint bármelyik tőkés ország szállításait. több, közelmúltban megkötött hosszulejratu megállapodás, - például franciaországgal, olaszországgal, az nszk-val - már előírja, hogy 1974 végéig megszűnnek a diszkriminatív korlátozások.

- másik feladatunk, hogy a hagyományos árucsereforgalmi kapcsolatok mellett a gazdasági együttműködés korszerűbb formáit alakítsuk ki. ilyenek elsősorban az ipari műszaki kooperációk. kibontakozásukat elősegítjük olyan megállapodásokkal is, amelyekben a szerződő országok a kooperációs szállításokra kölcsönösen kedvezményeket nyújtanak.

- harmadszor: abból indulunk ki, hogy a nemzetközi kereskedelem hosszú távu tendenciája szerint a gépek és ipari késztermékek cseréje gyorsabb ütemben növekszik, mint az anyagoké és az élelmiszereké. a fejlett tőkés országokba irányuló kivitelünkben azonban jelenleg a gépek és ipari késztermékek még alig 20 százalékkal részesednek, a 45 százalékot képviselő mezőgazdasági és élelmiszer-exportban pedig szintén alacsony a feldolgozott áruk arány, - tehát ezek növelésére kell törekednünk.

ismertette a miniszter a napjainkban lejátszódó integrációs folyamattal kapcsolatos álláspontot is. utalt arra, hogy a közös piacon kívül álló európai országok egy része a probléma megoldását abban látja, hogy belépjen a közös piacba, a semleges európai országok pedig valamiféle preferenciális rendezésben. egy olyan újfajta kereskedelempolitikai egység kialakulására vezetne, amelyen a szocialista országok kívül állnának, ez pedig kétségtelenül negatívan befolyásolná a kelet-nyugati gazdasági kapcsolatokat, illetve az össz-európai gazdasági együttműködést. a mi álláspontunk szerint európa népeinek biztonságát, jólétét mindenképpen az össz-európai gazdasági együttműködés minél szélesebb körű kibontakozása segíti elő, és semmiesetre sem Európának elkülönült gazdasági tömbökre szakadása.

T. M. M. M.

/folyt.köv./

11.15/szb

-21-

NA 1120

bb 23. /a külkereskedelmi... 4. folyt./-szb

egy kérdésre válaszolva a miniszter szökö az anglia közös piaci belépésével előállható változásokról. amennyiben a belépésre sor kerül, az zavarhatja jelenleg kedvezően fejlődő kétoldalu kapcsolatainkat, és azok fejlődésére hátrányos körülményekkel járhat. fokozottan érvényesülnének a hátrányos következmények mezőgazdasági termékeink exportjánál.

a továbbiakban részletesen ismertette a miniszter, hogyan segíti a külkereskedelem a belföldi áruválaszték bővítését. 1969-ben és 1970-ben csaknem 47 százalékkal növekedett a közszükségleti cikkek importja, és a lakosság ellátására megközelítően 7,3 milliárd forint értékű árut hozott be a külkereskedelem. az importcikkek részaránya a teljes belkereskedelmi áruforgalomban elérte a 16 százalékot. ebben az évben mintegy 10-15 százalékkal növeljük a lakosság ellátását szolgáló cikkek behozatálát. az áruk 75 százalékánál különböző könnyítéseket alkalmazunk. a behozatalt csak a belföldi piac szabályozó ereje, illetve a belkereskedelem igényei határozzák meg. a fennmaradó 25 százaléknak devizális lehetőségeink szabnak határt és azok növekedésével tudunk tovább haladni. az áruválaszték meghatározásánál jóformán „az egész világ,„ rendelkezésre áll, ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy a velünk kétoldalu kereskedelmi kapcsolatban álló országokból a behozatalt nem korlátozzuk. ha tehát a gyártás elégtelenségéből, vagy más okokból átmenetileg problémák jelentkeznek, az import, mint kiegészítő eszköz rendelkezésre áll. bizonyos mértékig tehát jogos a vásárlók türelmetlensége akkor, ha a zért van hiány valamiből, mert a kereskedelem nem rendel időben. az ideál várható import növekedését, minőségét, összetételét és nagyrészt a belkereskedelmi vállalatok megrendeléseit döntik el. helyes lenne, ha az import-megrendeléseket szélesebb körű piackutatás, igényfelmérés előznie meg.

a továbbiakban a miniszter a fejlődő országokkal fennálló kapcsolatok főbb kereskedelempolitikai irányelveiről tájékoztatott. kifejtette, hogy az új gazdaságirányítási rendszer bevezetése kétségtelenül pozitív hatást gyakorolt a fejlődő országokkal való gazdasági kapcsolataink alakulására. az átlagot meghaladó mértékben növekedett gépexportunk, és több fogyasztási cikket vásároltunk. kereskedelmi kapcsolatainkban alapvetően a kölcsönös gazdasági előnyök elve érvényesül. kapcsolatainkat a számunkra is kedvező gazdasági szerkezetű országokkal fejlesztjük, de kapcsolatokat építünk ki a többi olyan országgal is, amelyek potenciális lehetőséget biztosítanak jövőbeni kereskedelmünk fejlesztésére. a fejlődő országok részesedése külkereskedelmi forgalmunkban jelenleg hat-hét százalék körüli. amennyiben lehetőségeink, illetve importunk alakulása lehetővé teszi, és a forgalom gazdaságossága biztosítható, törekszünk ennél magasabb arány elérésére. a preferenciális vámtarifa életbeléptetése növeli a fejlődő országok versenyképességét a magyar piacon, ezáltal bővíthet a fogyasztási cikkek importja is. /mti/

--

11.22/szb

-22-

NF 1150

bb. 24. seregélyfelhők a balatonpart felett

vid/ká/rj hgy

1971. július 28.

édesedik a csabagyöngye a balatonparti szőlőskertekben és ezzel együtt szinte menetrendszerűen megjelentek a seregélyek csapatai. nagy rajok tűntek fel a partvidék felett, a madarak rajzása kezd tömegessé válni. a zsákmányszerző utra induló seregélyek sokszor valószínűs felhőt képeznek, s árnyékot borítanak egy-egy szőlőtáblára. a falánk madarak néhány perc alatt akár mázsányi szőlőt is képesek elpusztítani.

a seregélyinvázió ellen szervezetteren védekeznek a balaton borvidékein. kereplőkkel, kolompokkal, karikás ostorral és vadászfegyverekkel riasztják a kártékony madarakat. a mezőőrök jelzéseit szinte percek alatt, láncszerűen terjednek, így jóelőre felkészülhetnek a madár csapat leereszkedésének megakadályozására. /mti/

--

bb. 25. gazdag hétvégi program szegeden - mintegy 7000 fiatal várnak az ifjúsági napokra

vid/ká/rj hgy

1971. július 28.

az expressz ifjúsági és diák utazási iroda szervezésében az idén ötödik alkalommal rendezik meg a szegedi ifjúsági napokat. a hétvégi három napos kulturális és szórakoztató program-sorozatra mintegy 7000 fiatal várnak az ország egész területéről. az ifjúsági csoportok szombaton megtekintik a szegedi fiatalok hagyományos karneváli felvonulását, este pedig a szabadtéri játékok soronlévő előadását. utcabál zárja napi programjukat. vasárnap az újszegedi líiget szabadtéri színpadán vidám zenés műsort, hétfőn ugyanott könnyűzenei műsort hallgathatnak a város ifju vendégei.

a szegedi hétvége egyébként gazdag eseményekben. a dóm téri színpadon pénteken és vasárnap a borisz godunov, szombaton az ecseri lakodalmas előadása szerepel programon. őszibarack, bor, vadászati és diszmadár kiállítás nyílik a városban. a fotoklubok vasárnap nyíló szegedi szalonja, a szegedi műgyűjtők birtokában lévő képző és iparművészeti tárgyak bemutatója, divatbemutatók, sportversenyek ígérnek sokrétű szórakozást a szegedre érkező látogatóknak. /mti/

--

11.40 rj

- 23 -

NF 1150

bb. 26. vendéglátás a magasban-uj catering a ferihegyi repülő-  
téren

t/ba/rj 1e hgy

1971. július 28.

a repülőtéren vendéglátás egyik, a hagyományos vendéglátóipari szolgáltatásoktól eltérő, de igen fontos része a catering tevékenység. a catering angol szó, vendéglátást jelent, ami a repülés gyakorlatában magában foglalja a légiutas ellátását étellel-itattal, ajándéktárgyakkal, ujsággal. a repülőgépen utazó talán nem is gondol arra, hogy a stewardess által felszolgált ételek és italok elkészítése és összeállítása fáradságos, jól szervezett munkát kíván, amelynek alapja a korszerű catering-üzem. a ferihegyi repülőtéren szerda délelőtti átadták rendeltetésének a pannónia szálloda és vendéglátóipari vállalat és a malév közösen létesített új catering-üzemét.

alapterületü,

az új épület 560 négyzetméter / 16 Légitársaság napi tizezer utasának ellátására képes. beruházási költsége több mint 16 millió forint volt. gépeinek egy része hazai termék, ezen kívül többek között svédországból automata mosogató és szárító gépet a szovjetunióból hűtőkamrákat, olaszországból jéggyártó hollandiából sonkavágó gépeket szereztek be. a catering napi 40-60 gép ellátása esetén 40-60 egyenként 80-120 személyes, házonkívüli rendezvényt, bonyolít le, amelynek során a vendégek a szendvicstől az ötfogásos teljes italsorral felszolgált menüig mindenfajta gasztronómiai variációt megkaphatnak, figyelembe véve, hogy az utas lehet néhány hónapos bébi vagy vegetáriánus is. /mt1/

bb. 27. 74 éves korában elhunyt gáspár sándor

rj hgy

1971. július 28.

1919-es vörös katona, a magyar partizán szövetség tagja, temetése augusztus 3-án, 15 órakor lesz a kispesti régi temetőben.

magyar partizán szövetség

/mt1/

--

11.55 rj

- 24 -

M 1200

bb 28. újabb jelentés a komlói kossuth-bányából - ,70 métert zuhant a kas - négy sérült elhagyta a kórházat - vizsgálat az üzemzavar okának megállapítására

vid/ká bzs hgy

1971. július 28.

a mecseki szénbánya vállalat komlói kossuth-bányájában kedden délután történt súlyos üzemzavarról szerdán forgács lászló, az országos bányaműszaki felügyelőség gépészeti osztályának vezetője, a baleset körülményeit tisztázó vizsgálat vezetője tájékoztatta az mti munkatársát:

a szerencsétlenségében is rendkívül szerencsés kimenetelű üzemzavar kedden délután 14 óra 23 perckor, műszakváltás idején következett be a 11-es szállító aknában. huszonnyolc kiszállni igyekvő bányásszal a 484 méter mélységben lévő nyolcadik szintről indult a kas felfelé. az eddigi megállapítás szerint a szállító gép dobjainak szétkapcsolása közben a kas, amelyben az emberek helyezkedtek el, elszaladt. ezt követően a szállítóköttel kiszakadt a doból. körülbelül 70 méterre szabadon zuhant a kas, amikor a biztonsági berendezés megállította a 10. szint felett 14 méterre. a kasfogó készülék jó működésének köszönhető a baleset viszonylag szerencsés kimenetele.

az esés közbeni hirtelen fékezés miatt azonban sérülések történtek. a kasban rekedt bányászok fegyelmezetten, nyugodtan viselkedtek, ami megkönnyítette a mentést. a szorult helyzetbe jutott embereket még a kasban felkereste az orvos és elsősegélyben részesítette a rászorultakat. huszonnégyen saját lábukon, kötélen ereszkedtek le az 575 méter mélyben lévő tizedik szintre, ahonnan az i. szállítóaknán át jutottak napszintre. négy bányásznak, akik sérülésük miatt nem mozdoghattak, hordágyat vittek a kasba és így eresztették le őket kötélen a tizedik szintig.

a sérülteket a mentők a komlói és a pécsi kórházakba szállították. összesen tizenhat bányászt tartottak bent, akik a nagyerejű zökkenés következtében főleg végtagjaikon szenvedtek töréses sérülést. négyen az orvosi ellátás után hazatérhettek. tizenketten szorulnak további intézeti ellátásra, heten a komlói városi kórházban, öten pedig - akiknek a sérülése a legsúlyosabb - a pécsi honvédkórházban vannak. életveszélyes sérülést szerencsére senki nem szenvedett.

a súlyos üzemzavarnak volt még egy kellemetlen eseménye. a 11-es szállítóaknában, a dobos kassal egyidejűleg közlekedő koepe-rendszere szállító gép egyik kasában két ember tartózkodott, akiket ugyan semmiféle veszély nem fenyegetett, de nem tudtak onnan távozni. ők csak tizenkét óra elmúltával, szerdán hajnalban szabadultak ki a kas fogságából, és szálltak ki a bányából.

az illetékes hatóságok és szervek szakembereinek közreműködésével folytatják a baleset körülményeinek tisztázását. a helyszínen kísérleteket is végeznek az üzemzavar okának pontos felderítésére.

/mt1/

12.00/bzs

- 25 -

M 1250

bb 29. bajusz nélküli óriás harcsa

vid/ká bzs hgy

1971. július 28.

németh istván, a sárvári cukorgyár dolgozója, a rába sárvári vasúti híd alatti szakaszán 202 centiméter hosszú, 43.70 kilós súlyú kapitális harcsát fogott. a nagy hal mindkét bajusza hiányzott, nyilván valamelyik küzdelmében vesztette el. a szerencsés horgász, 45 perces fásztás után, vágóhorog segítségével egyedül emelte szárazra az óriási harcsát. /mti/

bb 30. ismeretterjesztés gyógyfürdőben

vid/ká bzs hgy

1971. július 28.

a tudományos ismeretterjesztő társulat vas megyei szervezete új kezdeményezésként szerdán ismeretterjesztő előadást rendezett a híres büki gyógyfürdő moteljében. a fürdő hazai és külföldi vendégeinek szilágyi istván mérnök tartott nagy érdeklődéssel kísért vetített képes előadást vas megye műemlékeiről. a nyári idényben viszont minden héten szerdán ismeretterjesztő előadást tart a tit

a fürdő látogatóit leginkább érdeklő témákból. /mti/

bb 31. harc a levegőszennyeződés ellen szombathelyen  
- ipari övezetbe telepítik az üzemeket

vid-ká szb hgy

1971. július 28.

szombathelyen harcot indítottak a gyors tütemben fejlődő, iparosodó város levegőjének szennyeződése ellen. a megyeszékhelyen már jelenleg is több mint 500 ezer négyzetméter a parkterület, kétszer akkora mint tíz évvel ezelőtt, s az idén több mint 400 ezer facsemetét ültettek el a város északi és nyugati részén. az erdők zöldövezetek előnyösen befolyásolják a város levegőjének tisztaságát.

/folyt.köv./

12.08/szb

26-

KA-12<sup>20</sup>

bb 31, /harc a... 1. folyt./-szb

a levegőszennyezettség ellen indított küzdelem másik fontos állomásaként a városi tanács felülvizsgáltatta 62 üzem telepelyét, s határozatot hozott arra, hogy fokozatosan a város határába települjenek át. e célra két új ipartelepelt jelöltek ki. közművesítésükről a városi tanács gondoskodott. az egyik új ipartelep a vasútállomástól keletre eső területen, a másik pedig a városmajor környékén helyezkedik el, ahová folyamatosan települnek ki a lakóházak közül a zajos, füstös üzemek. /mti/

bb 32. aranyárgára érett a „sör fűszere”, - az első gépesített komlószüret a bolyi gazdaságban

vid-ká szb hgy

1971. július 28.

a nyári forrás a szokottnál körülbelül tíz nappal előbb megérlelte a komlótozokat, amelyek a „sör fűszere”, - az aranyárga lupulint - tartalmazzák.

az ország legnagyobb és legjobb komlótermelő üzemében, a bolyi állami gazdaságban, szerdán megkezdődött ennek a fontos ipari növénynek a betakarítása. ötven napon át folyamatosan szüretelik a különböző komlófajtákat a gazdaság másfél száz holdnyi ültetvényein. a hosszantartó szárazság következtében a szokottnál kisebbek a termés hozamok, a korai cseh fajtából például csak feleannyit szüretelnek, mint más években. viszont a száraz, meleg időjárásnak köszönhetően egészséges a termés, jó minőségű lupulint kap tehát a söripar.

a komlószüret mindeddig a leginkább munkaigényes termelési folyamat volt a bolyi állami gazdaságban: naponta 500-600 ember dolgozott az ültetvényeken. most - az országban elsőként - teljes egészében gépesítették a betakarítást és az idén már száz ember is elegendő a modern gépek kiszolgálásához. sátorhelyen, a gazdaság legnagyobb komlótermő területében, komplett gépi üzem működik: itt készítik elő a komlótozokat ipari felhasználásra.

a jó minőségű bolyi komlóval dél-dunántul két nagy sörgyára - a pécsi és a nagykanizsai - izesíti, fűszerezi majd a sört. /mti/

12.15/szb

-27-

bb 34. az ésszerű együttműködés egyik legjobb példája a magyar-szovjet alumíniumegyezmény - elutazott a szovjetunió színesfémkohászati minisztere

t bé/mm/um 1e hgy

1971. július 28.

Szardán elutazott hazánkból p.f. Lomako, a szovjetunió színesfémkohászati minisztere, aki a kormány meghívására tíz napig tartózkodott hazánkban. Ez idő alatt 12 üzemben és intézményhez látogatott, többek között felkereste az ajkai timföldgyárat és alumíniumkohót, az almásfüzitői timföldgyárat, a székesfehérvári könnyűféművet, valamint a fejér megyei bauxitbányák vállalatot is.

Bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. Székér Gyula nehézipari miniszter, dr. Lőrinczimre, a miniszter első helyettese és menyhárt László miniszterhelyettes, valamint j.v. Pavlov, a szovjetunió magyarországi nagykövete.

A repülőtéren p.f. Lomako az mti munkatársának kérdéseire tájékoztatást adott a magyar-szovjet alumíniumegyezmény megvalósításának eddigi tapasztalatairól, magyarországi benyomásairól és az együttműködés további lehetőségeiről.

Elmondotta, hogy a magyar-szovjet alumíniumegyezmény, amely jövőre már tíz éves lesz, a szocialista országok közötti ésszerű együttműködés egyik legjobb példája. Mindkét fél azt adta, amire a másiknak szüksége van: Magyarország a nyersanyagot, a szovjetunió pedig az olcsó vízienergiát. A továbbiakban hangoztatta, hogy a szovjet megrendelők nagyon elégedettek a magyar timföld minőségével és a szállítások időpontjaival.

A szovjet miniszter itt tartózkodása alatt megtekintette alumíniumkésztermékeinket is, melyekről elmondotta, hogy szépek és praktikusak, különösen az alumínium épületszerkezetek nyerték meg tetszését. Ezekből a szovjetunió már rendelt a második félévre, a tervek szerint először a moszkvai házak építésénél használják. Ezzel a megrendeléssel tovább bővíthető az együttműködés, hiszen a szovjetunióknak rendkívül nagymennyiségű alumínium-épületszerkezetekre van szükség, ezek segítségével ugyanis meggyorsíthatóak az ország északkeleti részében folyó építkezések, amelyekhez a közismerten könnyű alumíniumszerkezetekből jóval nagyobb mennyiséget szállíthatnak majd, mint a hagyományos fémekből.

Befejezésül elmondotta a szovjet színesfémkohászati miniszter, hogy igen jó benyomásokkal hagyja el országunkat. Tizenöt évvel ezelőtt már sorra járta alumíniumipari létesítményeinket, így módjában áll felmérni és értékelni az iparág óriási mennyiségi és műszaki fejlődését./mti/

-. -

- 28 -

12.20/um

NK 12.20

bb 33. kedvezményes napszemüvegvásár - megszűnik a szemüveglencse hiány - ofotért sajtótájékoztató

t kf/um 1e hgy

1971. július 28.

Az ofotért csütörtöktől megrendezi a hagyományos engedélyes napszemüveg-vásárt, amelynek során augusztus 20-ig 18 fajta, összesen 200 000 szemüveget kínálnak átlagosan 30 százalékos kedvezménnyel - jelentette be szardai sajtótájékoztatóján a muosz-ban somogyi béla vezérigazgató. Ezenkívül az ofotért három budapesti áruházában valamennyi 1970-es típusu napszemüveget olcsóbban árúsítanak.

A vezérigazgató elmondotta még, hogy az sztk rendelvényekre árusított szemüveglencsék hiányának felszámolására a szot-tal közösen intézkedtek. A mom ugyanis az idén eddig mintegy 400 000 szemüveglencsével maradt adós, az ofotért raktárkészlete kifogyott, ezért sokszor másfél-két hónapot is várakozni kellett az előírt lencsére. A vállalat az import fokozásával csökkentette a hiányt, egybek között Spanyolországból hoztak be eddig 120 000 lencsét. Miután ezek a szemüveglencsék általában 10 forinttal drágábbak, a szot vállalta a többletköltséget. A vállalat további szemüveglencsét rendelt külföldről, s ez lehetővé teszi, hogy megszüntessék a hiányt, annál is inkább, mert a mom mátészalkai új gyára is növeli termelését. A mom ígérete szerint az ill. negyedévben már az igények szerint tudnak adni magasabb dioptriaértékű szemüveglencsét is./mti/

-. -

bb 35. három ország uttörőinek baráti találkozója nyíregyházán

vid/um ká hgy

1971. július 28.

A magyar fiatalokkal egyidőben két lengyel és egy ndk-beli uttörőcsoport üdül ezekben a napokban szabolicszátmár megyében. A megyei uttörőelnökség részvételükkel szardán baráti találkozózt rendezett a sóstói uttörő táborban. Az egész napos program keretében a különböző nemzetiségű uttörők műsorral szórakoztatták egymást és sportvetélkedőkön mérték össze képességüket./mti/

-. -

- 29 -

12.25/um

NK 12.25

bb 36. kánikulai forgalom a balatonon

vid-ká szb -cz

1971. július 28.

Igazi kánikulai forgalom van a balatonon. a déli part kem-  
pingjeiben több mint 14 ezer táborzó ütötte fel sátrát. szerdán  
már a reggeli órákban megteltek a strandok, tizezrek fürödtek a  
kellemes hőmérsékletű vízben. a balatoni hajók is rekordforgal-  
mat bonyolítanak le ezekben a napokban. ebben a hónapban eddig  
több mint 580 ezer utast szállítottak, 20 százalékkal többet,  
mint tavaly ilyenkor. a 18 menetrendszerű hajó mellett síófokról  
naponta 3-4 mentesítő és 2-3 különjáratú hajót kell indítani.  
a hajósok véleménye szerint az idén valószínűleg meglesz a három  
millió utas a balatonon. a nagy vendégforgalom kelles közepén ér-  
keztek meg az első vendégek a balatonszabadi - sóstói összkomfor-  
tos faházakba, ahonnan még a hűtőszekrény sem hiányzik. /mti/

bb 37. ösztöndíjas szakmunkástanulók a szolnok megyei állami  
építőipari vállalatnál

vid-ká szb -cz

1971. július 28.

a szocialista munka vállalata címmel kitüntetett szolnok  
megyei állami építőipari vállalat az ország egyik legfiatalabb  
munkásgárdáját foglalkoztatja. a dolgozók több mint negyven  
százaléka harminc éven aluli fiatal. a vállalat kollektív szer-  
ződésében rögzítette a fiatalokról való fokozott gondoskodást.

a több mint hétszáz szakmunkástanulót foglalkoztató vállala-  
lat, az utóbbi egy év alatt öt millió forintot költött a korszerű  
oktatási feltételek biztosítására. másfélezer négyzetmé-  
ter alapterületű, korszerűen felszerelt tanműhelyt építettek,  
s társadalmi ösztöndíj-alapot hoztak létre. jelenleg hetvenöt  
fiatal szakmunkás tanuló kap havi kétszázötven forint ösztöndí-  
jat.

a műszaki szakemberek utánpótlása érdekében a vállalat négy  
közép és felsőfokú építőipari technikummal kötött szocialista  
együttműködési szerződést. a diákok a vállalat munkahelyein  
töltik szakmai gyakorlatukat. a fiatalok oktatását igyekeznek  
elősegíteni azzal is, hogy tíz hónapos szakmunkás átképző tanfo-  
lyamokat indítanak, mintegy kétszáz hallgatóval. /mti/

12.35/szb

-30-

NA 1200

bb 38. péter jános külügyminiszter

pá szb hi

1971. július 28.

szerdán fogadta k. helveg petersen dán kulturális és leszerelés-  
ügyi minisztert, aki hivatalos látogatáson tartózkodik hazánk-  
ban, s közvetlen hangú eszmecsere folytatott vele az országain-  
kat kölcsönösen érdeklő nemzetközi kérdésekről. /mti/

b 39. új mszbt tagcsoportok

ta szb hi

1971. július 28.

a magyar-szovjet baráti társaság országos elnöksége az utób-  
bi egy hónap során újabb 59 tagcsoport felvételét hagyta jóvá. az  
új kollektív tagok között van például budapesten a fővárosi ope-  
rett színház, a lapkiadó vállalat, a jános kórház, a glóbus és az  
athenaeum nyomda; vidéken a kilián györgy repülő műszaki főiskola,  
a tiszai vegyikombinát, a tiszamenti vegyi művek, a fűző-gyártele-  
pi nitrokémia, a zalai kőolajipari vállalat és a „nógrád”, szer-  
kesztősége. ezzel 215-re emelkedett a társaságtagcsoportjainak  
száma, közülük 101 budapesten és 114 vidéken működik. /mti/

bb 40. időjárásjelentés

szb -cz

1971. július 28.

a meteorológiai intézet jelenté julius 28-án 13 órakor:

meleg marad az idő

a nyugat-európa felett elhelyezkedő ciklon továbbra is meleg  
levegőt szállít a földközi-tenger felől kontinensünk középső ré-  
sein át az északi-tenger térsége felé. ezeken a területeken a  
felhalmozódott meleg levegő miatt derült, száraz nyári időjárás  
alakult ki. a nappali felmelegedés általában 4-8 fokkal halad-  
ta meg az elmúlt évek átlagát. az elmúlt napon leningrád környé-  
kén 30 fok körüli, közép-európában 30 fok feletti, stuttgartban  
és az adriai tengerparton 35 fokot mértek. a hűvös levegő napok  
óta a rajna vidékén vesztegel és ott záporokat, zivatarokat okoz.  
így első sorban franciaországban felhős, az évszakhoz képest hűvös,  
helyenként esős az idő. a kárpát-medencében a következő 24 órában  
meleg marad az idő.

/folyt.köv./

12.58/szb

-31-

NA 1370

bb 40. /Időjárásjelentés... 1. folt./-szb

hazánkban kedden derült, száraz, meleg idő volt. többfelé 13-15 órán át sütött a nap. a délutáni órákra sokfelé 30, egy-két helyen 32-34 fokig melegedett fel a levegő.

szerdán hajnalra általában 13-19 fokig hűlt le a levegő. délelőtt folytatódott a meleg száraz idő. a hőmérséklet 11 órakor 28-30 fok között váltakozott.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 25,6 fok volt, 3,4 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 30 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú, a balaton vízének hőmérséklete síófoknál 11 órakor 24 fok volt.

várható időjárás csütörtök estig: kevés nappali felhőképződés, szerdán eső nélkül. csütörtökön legfeljebb egy-két helyen helyi, zápor, zivatar. mérsékelt, időnként megélénkülő keleti, délkeleti szél. meleg marad az idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 14-19, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 30-34 fok között.

a duna vízállása budapestnél 195 centiméter. /mti/

-. -

bb 41. sarlózzák a majorannát

vid/ká bzs -cz

1971. július 28.

kalocsa vidék világhírű fűszer- és gyógynövény termő tájain a majoranna az egyedüli, amely továbbra is kisgazdaságok növénye maradt. a negyedholdas parcellák összes területe nyolcszáz hold. az aratás, a betakarítás formája is a régi: a kisparcellákon sarlókkal, kézi kaszákkal vágják a majoranna-lombot. egy részét a termelők saját maguk dolgozzák fel, padláson szárítják, s az erre a célra konstruált kis gépekkel zúzzák össze. a nyersárúnak csak egy része kerül pélyvaként a felvásárló telepre, a többit zölden veszi át a herbária bajai feldolgozó telepe, ahol szárítják, csomagolják a külföldön keresett ételízesítőt. évente több mint negyven vagonnyi majorannát dolgoznak fel baján. /mti/

-. -

13.36/bzs

- 32 -

MA 1340

bb 42. cserbenhagyás után egy órával elfogták

vid/ká bzs -cz

1971. július 28.

szerdán reggel tanakajdközségnél, a 87-es főközlekedési úton nádaí istván, 21 éves budapesti lakos, a fővárosi taxi vállalat autómotó tehergépkocsijával 90 kilométeres sebességgel haladt, s a kanyarban áttért az út baloldalára. ott leszorította az úttestről a vele szemben motorkerékpáron szabályosan közlekedő kóbor ernő mikosszéplaki lakost. a motorkerékpár az árokba borult. szerencsére kóbor ernő és utasa, kié Lajos csehímindszenti lakos csak könnyebb sérülést szenvedett. a balesetet előidéző nádaí istván cserbenhagyta a motorkerékpárosokat, továbbhajtott. a rendőrség a cserbenhagyót egy órával később elfogta és előzetes letartóztatásba helyezte. ügyét gyorsított eljárással tárgyalja majd a bíróság. /mti/

-. -

bb 43. a kánikulában is csak „félgözzel”, működnek a baranyai öntözőberendezések

vid/ká bzs -cz

1971. július 28.

a pap valósággal perzseli, égeti a növényeket a mostani forróságban. ha valamikor, akkor most igazán érdemes, sőt kell öntözni. a legdélebben fekvő - különösen meleg éghajlatú - baranyában a megyei tanács mezőgazdasági szakemberei megvizsgálták: hogyan hasznosítják öntözőberendezéseiket a termelőszövetkezetek? az eredmény: egyetlen olyan gazdaságot sem találtak, amely teljes egészében kihasználná az öntözőkapacitást, viszont nem egy helyen az öntözésre alkalmas területnek csupán tíz-husz százaléka kap mesterséges csapadékot. a megyében összesen 13 ezer holdat lehetne rendszeresen öntözni, ezzel szemben az öntözőberendezések most is csak „félgözzel”, dolgoznak. különösen nagy szükségük van nedvességre a kertészeti növényeknek, amelyek lassabban fejlődnek a száraz, meleg időben és a kukoricának, amelynek a levelei már „furulyáznak”,.

igaz, hogy a baranyai folyók és patakok vize erősen lepadt, viszont az előző évek során harmincnál több mesterséges víztároló épült a dombok között. ám a víztárolók körül sincs minden rendben - állapította meg a vizsgálat. egyes helyeken a szakvezetők arra hivatkoznak, hogy a halállomány érdekében magasán kell tartani a vízszintet és emiatt nem öntözhetnek a tárolókból. a megyei tanács munkatársai azonban rámutatnak arra, hogy a nagyszegű állami támogatással épült mesterséges tárolók elsődleges feladata az öntözővíz biztosítása. a halállomány nagyságát vagy a lehálaszás időpontját tehát úgy kell szabályozniok a gazdaságoknak, hogy az elsődleges célt - az öntözővíz-szolgáltatást - ne akadályozzák. hiba az is, hogy a tárolók köré nem mindig vizigényes kultúrát telepítettek. a mostani forráság mindenestire bebizonyította, hogy a mesterséges víztárolók rendszere bevált és csak a termelőszövetkezeteken mulik azok gazdaságos kihasználása. /mti/

-. -

13.40/szb

-33-

MA 1345

bb 44. a magyar cirkusz és varieté vállalat sajtótájékoztatója

t nm/pá szb -cz

1971. július 28.

a magyar cirkusz és varieté vállalat rendezésében az amerikai, a bécsi és a szovjet jégrevü után augusztus 11. és 22. között budapesti vendégszerepelt a nyugatnémet jégcsinász 60 tagú együttese, Paul Raymond, a kék álarcos hölgy, /maske in blau/ - című operettjével - közölte a vállalat vezetője szerdán a fészek-klubban tartott sajtótájékoztatón. a főszereplő Hans-Jürgen Baumler kétszeres világ- és többszörös európai bajnok. jelentős szerephez jut még a műsorban Manfred Schnelldorfer olimpiai- és világbajnok, Mary Ann Helmers amerikai profi-bajnok, az ugyancsak amerikai John Wert, valamint a párizsi jégrevü egykori sztárja, a finn Mikko Virtanen is. /mti/

--

bb 45. érvényt szereznek a gyógyhely csendjének - új közlekedési rend Balatonfüred szívében

i ms/pá szb hi

1971. július 28.

az egészségügyi miniszter április végén kijelölte Balatonfüred gyógy- és üdülőkörzeteit, valamint a gyógyhely védett területét. ezzel lehetővé vált, hogy az illetékes hatóságok és intézmények intézkedéseket tegyenek a nagymultú gyógyhely körülményeinek további javítására, elsősorban is száműzzék az urbanizáció egyik átkát, a legutóbbi években Balatonfüreden is mind nagyobb problémát jelentő zajártalmat. az országos gyógyfürdőügyi igazgatóság, az érdekeltek minisztériumok, a városi tanács és más intézmények között létrejött megállapodás alapján a városi tanács már eddig több fontos intézkedést hozott a gyógyhely csendjének védelmére. megszüntették a bazársor végén levő poharazót. a gyógyövezetbe tartozó vendéglők és szórakozóhelyek nem használhatnak elektromos hangerősítőt és este 10 óra után tilos a szabadtéri hangos zene is. hasonlóképpen megtiltották mindenféle lármás tevékenységet, hangos rendezvényt, táskarádiók, hangszerek használatát a tagozó sétányon, a gyógytéren, valamint a parkban. a külföldi üdülők tájékoztatására megfelelő, közérthető táblákat helyeztek el a parkban. beat-zenekarok nem működhetnek a gyógyövezetben.

/folyt.köv./

13.48/szb

-34-

MA 135

bb 45. /érvényt szereznek... 1. folyt./-szb

az érdekeltek közötti megállapodás szerint az újjáépítendő szabadtéri színpadon sem szabad beat műsort adni és minden programnak legkésőbb este 10 órakor véget kell érnie. minthogy a színpad rekonstrukciója még nem fejeződött be, idén ilyen intézkedésre nem lesz szükség. a városi tanács a betegek nyugalma érdekében folyamatosan megteszi a további intézkedéseket is. érvényt szereznek a csendrendeletnek a gyógyövezetben levő üdülőkben is, többek között az ismerkedési esték és más hangos rendezvények tekintetében. a vízirendőrség viharágyuját - más kikötőkhöz hasonlóan - előreláthatólag a móló végére helyezik, hogy a viharjelzés ne zavarja a betegeket.

a gyógyhelyi csend védelmének fontos része az augusztus 2-án reggel 8 órakor életbelépő új közlekedési rend. ennek lényege, hogy a gyógyhelyen, nevezetesen a Blaha Lujza utcában a gyógyszertártól a kórház felé gépkocsik csak a fufuvarral közlekedhetnek. gondoskodtak a forgalom más utcákba tereléséről, több utcát egyirányúvá tesznek, a balaton étteremnél pedig kocsifordulóval lezárják az utat. az Annabella száll és a móló közötti területen egészen a kápolnáig megszüntetik a motorkerékpár és kerékpár közlekedést. /mti/

--

bb 46. új árubeszerző vállalat Békés megyében

vü-kz szb -cz

1971. július 28.

önálló vállalatok alakultak szerdán a Békés megyei „szövkör”, a megye általános fogyasztási és értékesítő szövetkezeteinek árubeszerző társulása. a 35 szövetkezet által létrehozott társulás más az év első hat hónapjában is rendkívül sokat segített a szövetkezeti kereskedelemnek. nagyobb lett az áruválaszték, csökkent a hiánycikkek listája, helyi forrásokból is sok áru került közvetítésükkel a boltokba. a szövkör a magyar-jugoszláv és a magyar-román kishatárforgalom előnyeit is igyekszik kihasználni. a hatmillió forint alaptőkével rendelkező társulás fél év alatt több mint 15 millió forint értékű áruval segítette a lakosság ellátását. most, hogy önálló vállalatok alakultak, a lehetőségei megnövekedtek. az év második felében már legalább 25 millió forint értékű áru beszerzésével segíti a szövetkezeti kereskedelmet. nemcsak az áru választék bővül ezáltal, de sok terméket olcsóbban is juttatnak a fogyasztóhoz, mivel közvetlenül a termelőüzemből szerzik be. /mti/

--

-35-

bb 47. szakmai napok a 11. győri ipari kiállításon és vásáron  
vid-kz szb -cz 1971. július 28.

a 11. győri ipari kiállítás és vásáron résztvevő 105 hazai és külföldi cég termékei iránt napról-napra fokozódik az érdeklődés. nemcsak a város és a megye lakóinak ezrei keresik fel a pavilonokat, hanem egyre több szakember is érkezik a vásárra, a vállalatok szakmai napjaira. szerdán három vállalat fogadta a szakembereket. a legnagyobb érdeklődés a magyar édesipari vállalatok szakmai napja iránt mutatkozott meg. a vállalat ugyanis felvonultatta legújabb termékeit, az extra ropogós töltött ostyát, a „700 éves” tea-süteményt, - amelyet a vásár zsürije nagydíjjal jutalmazott - továbbá több diszdobozba csomagolt desszertet.

a szakmai napra érkezett kereskedelmi partnerek elmondották, hogy egyre elégedettebbek a magyar édesipar gyártmányaival. ez év első felében már nemcsak mennyiségileg, de minőségileg is többet, jobbat produkált, mint korábban. ennek eredményeként csökken az elmúlt három évben igen magasra szökkent édesség import. felhívták a kereskedők az édesipari vállalatok vezetőinek figyelmét, hogy ha a második félévben is tartani akarják a népgazdaság szempontjából kedvező import csökkentést, akkor már most, a meleg napokban el kell kezdeni a téli hónapokra, elsősorban karácsonyra és a húsvéti ünnepekre készülő édességek gyártását bő választékban és mennyiségben. /mti/

..-

bb 48. 30 millió forint állami támogatást kapott a lakossági szolgáltatások fejlesztésére baranya megye

vid-kz szb -cz

1971. július 28.

a baranya megyei tanács végrehajtó bizottsága szerdai ülésén jóváhagyta a lakossági szolgáltatás fejlesztésére juttatott állami támogatás felosztását. a iv. ötéves tervben 30,6 millió forint állami támogatást kap a megye ilyen célra. felhasználásával a textiltisztításhoz, a gépjármű javításokra, a lakáskarbantartásokra, a háztartási és elektroakusztikai készülékek javításához teremtenek jobb feltételeket. az így nyújtott anyagi segítséggel a patyolat vállalat egy-egy új szalont nyit komlón és mohácson, több felvevőhelyét korszerűsíti. az afit mohácson és komlón új szerviz létesít összesen 350 000 óra évi kapacitással. a kivitelezést még az idén megkezdik és a jövő év végére befejezik. /folyt. köv./

-36-

14.35/szb

NA 1411

bb 48. /30 millió forint... 1. folyt./-szb

a gelka komlón, szigetváron és siklóson 250-300 négyzetméter nagyságu új szervizt, öt községben pedig 80 négyzetméter alapterületű műhelyt létesít. felkészülnek továbbá a színes tv készülékek javítására is. a lakáskarbantartási tevékenység értékét a tavalyi 37 millióról 1975-ig évi 50 millió forintra növelik.

a szolgáltatások együttes értékét a negyedik ötéves tervben megkészeletően 69 millió forinttal akarják növelni baranya megye területén. /mti/

..-

bb 49. szabálytalanul égették a tarlót - kigyulladtak a bálák

vid-kz szb -cz

1971. július 28.

a pécs melletti üszög pusztán szerdán délelőtt veszélyes helyzetet teremtett a szabálytalan tarlóégetés. egy hatalmas táblán felgyújtották a tarlót, az őrzését pedig tíz éves gyerekekre bízták. a rendkívül nagy szárazságban az égés gyorsan átterjedt a bálázott szalmára, majd pedig a közelében levő transzformátorház kábeleire is meggyulladtak. a pécsi tűzoltók gyors beavatkozásának köszönhető, hogy a tüzet lokalizálták és megelőzték súlyos kár bekövetkezését. a felelősség megállapítására vizsgálat indult. /mti/

..-

bb 50. megkezdtek az új szolnoki felüljáró építését - határidő előtt elkészül a 4-es számú főútvonal szolnok megyei szakaszának korszerűsítése

vid-ká szb -cz

1971. július 28.

az ország egyik legforgalmasabb közútja, a 4-es számú főközlekedési útvonal szolnok megyei szakaszának korszerűsítésére az idén mintegy százmillió forintot fordítanak. a pest és szolnok megye határától karcagig terjedő hatvankét kilométeres szakaszon gyors ütemben dolgoznak az utépítők, s várhatóan határidő előtt befejezik a munkát.

/folyt. köv./

14.35-szb

-37-

NA 1411

t  
bb 50. /megkezdték... 1. folyt./-szb

a korszerűsítéssel a szolnok megyei átkelő szakaszon tizenkét méter koronaszélességű, két nyomvonalas, optikai vezérlősávval és autó-parkirozókkal ellátott utvonalat alakítanak ki. augusztus végére elkészül az ut pest megye határától szolnokig, az abonyi uti felüljáróig terjedő szakasza. itt megkezdték az új felüljáró építését. a megnövekedett forgalom számára már szűknek bizonyult régi felüljáró helyett négy nyomsávu, korszerű átkelőhely épül. kisújszállásnál ugyancsak új felüljáró építésével tesszük zavartalanná a közlekedést. jelenleg a földmunkákon dolgoznak. a nyomvonal korrekcióval együtt százhatvan ezer köbméter földet mozgatnak meg.

szorgalmasan dolgoznak az utépitők törökszentmiklós átkelő szakaszán, fegyvernek és kuncsorba térségében, valamint a szolnoki kertváros és a szajoli felüljáró közötti szakaszon is. ezeken a pontokon a jövő évi határidő helyett még az idén átadják a modernizált utat. az utépitők munkáját a kisz fiatalok is segítik, akik fegyverneken ütötték fel táborukat. száznegyven diák kéthetes váltásban, mintegy hét kilométeres szakaszon dolgozik. a diákok derekas helytállását bizonyítja, hogy a részükre kijelölt szakaszon határidő előtt befejezik a korszerűsítést. /mti/

bb 51. fabók gyula festőművész kiállítása balassagyarmaton  
vid-kz szb -cz 1971. július 28.

balassagyarmaton, a mikszáth kálmán művelődési központ galériájában szerdán bacsur károly, a balassagyarmati városi tanács művelődésügyi osztályának vezetője megnyitotta fabók gyula festőművész kiállítását. a fiatal művész, aki a zománcképművészet egyik legismertebb hazai képviselője, ezúttal 13 zománcképet és több olajfestményét mutatja be a balassagyarmati közönségnek. /mti/

bb 52. országos ifjúsági művésztelep dunaföldváron  
vid-kz szb -cz 1971. július 28.

nyári országos ifjúsági képzőművésztelep kezdődött szerdán a dunaföldvári magyar lászló gimnáziumban, a szekszárdi babits mihály művelődési központ és a népművelési intézet rendezésében.

/folyt. köv./

14.45/szb

-38-

NA 1502

bb 52. /országos... 1. folyt./-szb

ezúttal immár a tizedik alkalommal tartják a képzőművész fiatalok nyári alkotótáborozását tolna megyében, a duna mellett. kezdetben csak hat résztvevője volt, az idén pedig már 40 ifjufestő és szobrász csiszolja tehetségét a táborban laborcz ferenc munkácsy-díjas szobrászművész és molnár m. györgy festőművész irányításával. a tábor lakói augusztus 8-án kiállítást rendeznek dunaföldváron készült munkáikból. /mti/

bb 53. kiosztották a „pro musica”, nemzetközi rádióműsor verseny díjait

1 nn/gg szb h1

1971. július 28.

nyilvánosságra hozták a magyarrádió „pro musica”, nemzetközi rádióműsor versenyének díjazott pályaműveit. a nyolc kiemelt összeállítás között van a „péter és a farkas”, amelyet a müncheni rádió küldött be, továbbá a moszkvalaknak „az igazság keresése”, című zenei játéka, a csehszlovákok „liszt ferenc prágai látogatása”, című munkája. a kalsszikus zene világába vezet a helsinki-i rádió „a zenét másképp is lehet hallgatni”, című adása. játékos formát választott a stockholmi rádió szerkesztője, aki „a muzsikuszenesember”, címmel válogatott a zene birodalmában. bukarest „a zenei muzeumok”, című anyaggal jutott „dobogóra”, berlin pedig „variatio delectat”, című összeállítással. a liszaboni rádió díjazott versenyműve az „ismeri ön fernando lopes gracat?”, /mti/

bb 55. szabadságvesztés - hivatalos személy elleni erőszakért

vid/kz bzs -czn

1971. július 28.

ittasan kötekedett családjával horváth lászló miskolci lakos. a veszekedésre a lakásba ment édesapja, id. horváth imre is, akit azonban fia kilökött a szobából. ennek ellenére az apja újra visszament, de közben a szomszédok már értesítették a rendőrséget is. mikor a helyszínre érkező rendőrök a lakásba érkeztek, a fiú éppen fojtogatta apját, majd a rendőrök ellen fordult. szidalmazott és tettelesen is bántalmazta őket. mikor a rendőrök horváth lászlót elő akarták állítani, az apja akadályozta őket ebben.

/folyt. köv./

1448/bzs

- 39 -

1 + 1502

bb 55. /szabadságvesztés ... 1. folyt./bzs

a miskolci járásbíró hivatalos személy elleni erőszakban mondta ki bűnösnek mindkettőjüket, s ezért horváth lászlót négy hónapi, id. horváth imrét három hónapi szabadságvesztésre ítélte. ez utóbbi büntetését - idős korára való tekintettel - három évre felfüggesztette.

az ítélet jogerős. /mti/

..-

bb 54. nyolcvan fok a martinkemencéknél - napernyő a kombájnokon

vid/kz bzs -cz

1971. július 28.

a diósgyőri Lenin kohászati művekben a nagyolvasztóknál és a martin kemencék mellett megközelítőleg nyolcvan fokos hőségben végzik munkájukat az olvasztárok. a gyár vezetősége korlátlan mennyiségben ad részükre sóval dúsított szódavizet, és különböző ásványi sókat tartalmazó gyógyvizeket, hogy a rekkenő hőségben a szervezetük nagy folyadékvesztését pótolják. kávé naponta több mint félezer liter fogy el a diósgyőri „meleg üzemekben,,.

a mályi téglagyár égetőkemencéi mellett valósággal vibrál a levegő: a kemence-kirakók részére pihenőidőt biztosítanak, amelyet árnyékos, légtárta helyeken töltenek el. ott fogyaszthatják el a védőitalukat is.

az állami gazdaságokban a kombájnülések fölé napernyőt szereltek, s óránként locsolják a vezetőfülke vasalkatrészeit, amelyek szinte áttűzesednek a forró napon. a kombájnvezető és a segédvezető kétóránként váltja egymást az ülésben. a szövetkezeti boltok rendszeres „ingajaratban,, jeges hűtő italokat és fagyaltot szállítanak a mezőn dolgozóknak. a gabonatóblák szélén galyakkal lefedett sátrakat állítottak fel az aratóknak./mti/

..-

bb 56. a perui nagykövet fogadása

t fe/mm bzs hi -cz

1971. július 28.

raul maria pereira, a perui köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából szerdán fogadást adott a gellért szállóban. a fogadáson megjelent dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés al-elnöke, hollai imre külügyminiszterhelyettes, dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, nagy miklós, a kki elnökhelyettese, továbbá a politikai, gazdasági, társadalmi és kulturális élet számos más ismert személyisége. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja./mti/

14.53/bzs

- 40 -

bb 57. bemutatták az első magyar gyártmányu cukorrépakombájnokat

vid/kz/ny -cz

1971. július 28.

megtartották szerdán az első magyar gyártmányu cukorrépakombájn-gepek bemutatóját a tolna megyei mezőgép vállalat bőlcskői gyárában. az üzemben 100 cukorrépakombájn „fogadta,, az ország minden részéről érkezett szakembereket. a nagyteljesítményű gépek kétféle típusuak. az egyik a ck-6-os - egy munkame-  
netben hat sor cukorrépat szed ki egyszerre a talajból s azt rendre rakja. a másik - a cr-6-os jelű - felszedi a répagyökereket, megtisztítja a földtől és kocsira teszi. teljesítménye napi 8 hold. a gépsort külföldi gyártmányu cukorrépafejező gép egészítheti ki. a két különböző típusu gépet francia licenc megvásárlásával gyártották, s mintapéldányait már a gyakorlatban is sikerrel kipróbálták több gazdaságban. a két géptípusból az év végéig további 50-50 példányt gyártanak bőlcskén. a már kész első sorozat részt vesz az idei cukorrépa betakarításban. /mti/

..-

bb 58. aczél györgy látogatása ujbudán

k gj/pá/ny -cz

1971. július 28.

aczél györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára - katona imrének, a budapesti pártbizottság titkárának társaságában - szerdán egésznapos látogatást tett ujbudán. a kerületi pártbizottság székházában somogyi imre első titkár és a pártbizottság más vezetői fogadták a vendégeket, akik ezután somogyi imrével felkeresték a gyógyszerkutató intézetet, ahol dr. láng tibor igazgató helyettes és tóth istván az intézet párttitkára fogadta őket.

az intézet vezetői részletes tájékoztatást adtak a kutatómunka eredményeiről, feladatairól, a tudomány-politikai irányelvek megvalósításának tapasztalatairól, az intézet dolgozóinak munkájáról. ezután bemutatták a kutató intézet különböző részlegeit, ahol a laboratóriumok és az osztályok vezetői ismertették az ott dolgozó kollektívák tevékenységét.

aczél györgy délután aktív értekezleten találkozott az intézet dolgozóival, és időszzerű kül- és belpolitikai, valamint tudományos és művelődéspolitikai kérdésekről adott tájékoztatást./mti/

15.25/ny

-41-

bb 59. Leonyid brezsnyev köszönő levele a csepel vas- és fém-  
művek dolgozóihoz

t vt/gk/ny -cz

1971. július 28.

a csepel vas- és fém-  
művek dolgozóit díszes vörös selyemzást-  
lót készítettek az mszmp 10. kongresszusán részt vett szovjet párt-  
küldöttségnek. a delegáció annak idején nem tudott eleget ten-  
ni a csepeliek meghívásának, ezért az emlékszást v.j. pavlov,  
a szovjetunió budapesti nagykövete útján juttatták el az szkp  
központi bizottságához. Leonyid brezsnyev, az szkp kb főtitká-  
ra meleg, baráti hangban levélben mondott köszönetet a kedves  
ajándékért. a levél átadására szerdán délután került sor ünne-  
pélyes külsőségek között a vasmű pártbizottságának nagy tanács-  
termében rendezett baráti találkozón.

az eseményen ott volt somogyi sándor, a budapesti pártbi-  
zottság titkára, részt vettek a csepel vas- és fém-  
művek politikai, gazdasági és tömegszervezeti vezetői, valamint az üzem több száz  
dolgozója. v.j. pavlov nagykövettel az élen jelen volt a szov-  
jet nagykövetség több vezető beosztású munkatársa. a magyar és  
a szovjet himnusz hangjai után závori lászló, a csepel vas- és  
fém-  
művek tröszt szakszervezeti bizottságának titkára üdvözölte  
az ünnepi találkozóra egybegyűlteket, majd v.j. pavlov olvasta  
fel leonyid brezsnyev levelét. bevezetőben az szkp kb. főtitkára  
a központi bizottság és a maga nevében köszönetét fejezte ki az  
emlékszástól, majd a következőket írta:

„ e zászló méltó helyet foglal el azok között a dicső har-  
ci emlékek között, amelyek a szovjetunió és magyarország munkás-  
osztályának, minden dolgozójának a kommunizmusért és a szocia-  
lizmusért megtett közös forradalmi utjáról tanuskodnak. jelképe  
e zászló annak a szoros és megbonthatatlan barátságának, amely a  
szovjet és a magyar munkásokat, országaink népeit, pártjainkat  
összeköti. testvéri figyelmük megnyilvánulása különösen nagy  
örömmel tölt el bennünket, mert a szovjetunióban jól ismerik  
vörös csepelt, nemcsak mint a szocialista magyar ipar nagy és  
életlenjáró vállalatát, hanem mint a munkás-paraszt hatalom szilárd  
támaszát, amely nagy szerepet játszott magyarország forradalmi  
történetében.

felhasználom az alkalmat, hogy a csepel vas- és fém-  
művek kommunistáinak, minden munkásának, technikusának és mérnökének jó  
egészséget, boldogságot, új eredményeket és munkasikereket ki-  
vánjak az mszmp 10. kongresszusán hozott határozatok megvalósí-  
tásához „ - fejeződik be a levél.

a csepel vas- és fém-  
művek kommunistái és többi dolgozója ne-  
vében borbély sándor, az mszmp központi bizottságának tagja, a  
vasmű pártbizottságának első titkára fejezte ki köszönetét, majd a  
lelkes hangulatú találkozó az internacionálé hangjaival ért véget.  
/mti/

16.35/ny

-42-

bb 60. szerződés kötés a szolgáltatások fejlesztésére komárom  
megyében

vid/kz-ju -cz

1971. július 28.

érdekes szerződést írtak alá szerdán a komárom megyei  
tanácsnál. 15 vállalat, kisipari szövetkezet és mezőgaz-  
dasági termelőszövetkezet kötött megállapodást a megyei  
tanácssal a szolgáltatások fejlesztésére. a megyében az egy  
lakosra jutó szolgáltatások értéke alatta van az országos  
átlagnak. ezért a megyei tanács pályázatot hirdetett az ezek  
fejlesztését szolgáló beruházások anyagi támogatására. így  
kapott most a 15 díjnyertes pályázó 32 millió forintos ál-  
talmi támogatást. ezt saját erőből, illetve bankhitelből mint-  
egy 110 millió forintba egészítik ki. a jelentős összeget a  
ruhatisztítás és mosás, az elektroakusztikai javító szolgál-  
lat, a gépköcsi javítás és a lakáskarbantartás fejleszté-  
sére használják fel. a szerződés előírja az évenként elvég-  
zendő feladatokat, rögzíti, hogy a beruházások a negyedik  
ötéves tervben be kell fejezni.

a megyében más tervek is készültek a szolgáltatások,  
bővítésére, s így összességében a tervszakasz végére komárom  
megyében több mint ötven százalékkal emelkedik, s megköze-  
liti majd a 800 forintot az egy lakosra jutó szolgálta-  
sok díjértéke./mti/

--

bb 65. cholnoky tiber közzöntése

1 szót-ju hi -cz

1971. július 28.

szerdán a budapesti műszaki egyetemen bensőséges ün-  
nepségen közzöntötték 70. születésnapja alkalmából dr. chol-  
noky tiber, az egyetem kossuth-díjas tanszékvezető tanárát,  
volt rektorát. a művelődésügyi minisztérium nevében dr. po-  
linszky károly miniszterhelyettes fejezte ki jókívánságait.  
az egyetem tanácsa a nevében dr. perényi imre rektor, az egye-  
temi pártbizottság megbízásából pedig thernesz vilmos párt-  
titkár közzöntötte az ünnepeket. jelen volt az ünnepségen  
és jókívánságait tolmácsolta dr. csanádi györgy közlekedés-  
és postaügyi miniszter, továbbá dr. szabó jános, az építés-  
ügyi és városfejlesztési miniszter első helyettese is. /mti/

--

15.40/ju

- 43 -

Tó 16<sup>20</sup>

bb 61. nagyteljesítményű szovjet gépegység bemutatkozása orosz-  
Lányban - bányavezetők tanácsulése

t sz/tm-ju 10 -cz

971. július 28.

az egyesült magyar szénbányák szerdán oroszLányban  
tartotta igazgatói tanácsulését.

A tanácsulésen résztvevő 10 bányavállalat-igazgató  
és műszaki igazgató helyettes leszállt az oroszLányi 16-os  
aknába, hogy megtekintse az ott működő új 11-mke típusú  
szovjet hidraulikus önjáró komplex szénfejtő berendezést.  
Ezen a munkahelyen emberkéz már nem nyúl a szénhez, a be-  
rendezés egyenesen a csillékbe tölti a szénfalról lemar-  
szó szénét. A 14.5 millió forintért beszerezett gép 270 tonna  
szén, 71 biztosító tagja 80 méter széles termelő terüle-  
ten, szaknyelven szólva frontomlokon biztosítja a termé-  
lést. az üzembe helyezése óta eltelt néhány hónap alatt át-  
lagosan naponta 755 tonna szén termelt. ezen a fronton az  
egy dolgozó egy műszakra jutó teljesítménye 26.4 tonnára  
emelkedett, míg a magyar szénbányászokban átlagosan 1.5 ton-  
na a műszakonkénti teljesítmény.

A bányában tartott helyszíni tanácsulést azt a  
cél szolgálta, hogy a bányák vezetői megismerkedjenek  
az új berendezéssel, és a műszaki fejlesztésnél figyelembe  
vegyék beszerzésük, üzembe helyezésük lehetőségeit.

az egyesült magyar szénbányák tavaly határozták el,  
hogy termelő berendezéseik egy részét a szovjetunióból  
szerezik be. az oroszLányi 16-os akna új gépe már e program  
keretében érkezett, és ugyanilyen géppel rendelkezik orosz-  
Lányban a 23-as akna is. a harmadik komplex gépet a királ-  
di bányában állítják munkába. a tapasztalatok szerint  
a szovjet konstrukció a magyar bányaviszonyoknak sokkal  
jobban megfelel, mint az eddigi nyugat-európából beszerezett  
típusok, köztük az angol dobson cég hasonló gyártmánya.  
/mti/

-.-

15.50/ju

- 44 -



bb 62. „csucson”, a sertésenyésztés - nem fejlődik megfe-  
lelően a szarvasmarhatenyésztés fejeér megyében

vid/kz/ny -cz

1971. július 28.

megvitatták a sertés- és a szarvasmarhatenyésztés helyze-  
tét fejeér megye vezető mezőgazdasági szakemberei. mint megállá-  
pitották, a sertésenyésztés elérte a „csucson”, a szarvasmar-  
hatenyésztés azonban az intézkedések ellenére sem fejlődik meg-  
felelően. fejeér megyében a sertésállomány az 1960 évi 276.000  
darabbal szemben az idén elérte a 440.000 darabot, s a fejlődés  
még tovább tart. most már a kínálat levelezetése okoz gondot, e-  
zen fokozott mértékű felvásárlással, feldolgozással igyekez-  
nek segíteni. a fejeér megyei állatforgalmi és husipari vállalat  
az idén 230.000 sertést vásárolt fel, hetvenezer darabbal több-  
bet, mint tavaly. a nagyobb vágási feldolgozási program végrehaj-  
tásához korszerűsítik a székesfehérvári vágóhidat, s üzembe állí-  
tanak néhány községi, jelenleg tanácsai kezelésben lévő kisvágó-  
hidat is. növelik a vágott és élősertés-exportot. a lakosság jobb  
ellátásának érdekében bővül majd a husáruk választékát, s nagyobb  
gondot fordítanak a minőségre.

A szarvasmarhatenyésztés fejlesztése érdekében a megye vezető  
mezőgazdasági szakemberei szerint fokozni kell a háztájiban is a  
tenyésztési kedvet. a szarvasmarha gondozásának munkaigényessé-  
ge, a gondozás minimális gépesítettsége még mindig a legkevésbé  
kedvelt üzeméggé teszik a tsz-ekben a szarvasmarhatenyésztést./mti/

-.-

bb 63. magyar mézszüvek törökországban

1 sz/tm/ny 10 -cz

1971. július 28.

A nixex nehézipari külkereskedelmi vállalat és a kgm gép-  
export vállalatának megbízottai törökországban folytatott tár-  
gyalásuk eredményeként szerződést írtak alá egy török céggel,  
komplex mézszü és hidrátüzem szállításáról. az export értéke mint-  
egy 200.000 dollár. a szerződés három és fél év alatt már az ötö-  
dik mézszü és hidrát-üzem törökországi exportját jelenti. a tár-  
gyalások nyomán várható, hogy az eddigi eladásokat újabb üzlet-  
kötések is követik. /mti/

15.55/ny

-.-  
-45-

bb 64. magyar kemping-butorok Lengyelországban

1 sz/tm/n 1e -cz

1971. július 28.

a kisipari szövetkezetek megbízásából a hungarocoop képviselői 130000 rubel értékű kemping-butor exportjára írtak alá budapesti megállapodást lengyel partnereikkel, az univerzal külkereskedelmi vállalat megbízottaival. a most lekötött minegy 17.000 kemping-butort - főként székeket - még ez évben átadják a megrendelőknek.

a magyar kemping-butorok egyébként igen keresettek Lengyelországban: a két évvel ezelőtti varsóban tartott magyar termékbe-mutató óta a forgalom megháromszorozódott. a most aláírt megrendeléssel együtt az idén 742.000 rubel értékben szállít a hungarocoop Lengyelországba kempingcikkeket.

a most lezárult tárgyalásokon a lengyel cég képviselői jelztek, hogy 1972-ben több mint 110.000 kemping ülő - és fekvő garnitúrára tartanak igényt. /mti/

-. -

bb 67. a legfelsőbb bíróság is halálra ítélte a hajduhadházi gyilkost

1 bc/mm/ny hi -cz

1971. július 28.

a legfelsőbb bíróság fellebbezés folytán ítélkezett varga józsef 24 éves hajduhadházi lakos emberölési bűnjében. varga hajduhadházon több italboltban is megfordult, s alaposan felöntött a garatra. este hazatérőben egy 73 éves asszony háza előtt vezetett el az utja. a deszkakerítésen keresztül beugrott az udvarba, a belülről betámasztott ajtót betörte, s behatolt a lakásba. torkon ragadta az idős asszonyt, s pénzt követelt tőle. fenyegető fellépésére az asszony elárulta, hol tartja a pénzét. s amikor szorongatott helyzetében segítségért kiáltott, varga megfojtotta őt, s a mintegy 25 ezer forintját magához véve elhagyta a lakást.

a legfelsőbb bíróság helybenhagyta az ügyben elsőfokon eljáró debreceni megyei bíróság ítéletét, amellyel varga józsefet nyereségvágyból elkövetett emberölésért halálra ítélte. /mti/

-. -  
-46-

16.00/ny

Tó 16.25

bb 66. folytatja tanácskozását az európai diákszeminárium

t pr/gg-ju hi -cz

1971. július 28.

szerdán a divsz rózsadombi székházában szekcióülésekkel folytatta tanácskozását a középiskolások európai szemináriuma. az első munkacsoportban a középiskolások helyzetét, a tanuláshoz való jogukat, az oktatási rendszer reformját vitatták meg az európa minden részéből érkezett küldöttek, s szót váltottak a szabadidő hasznos eltöltéséről, a munkavállalás, illetve a továbbtanulás lehetőségeiről is. a második szekció részvevői a középiskolások társadalmi, politikai tevékenységét elemezték, míg a harmadik tagozaton a z európai középiskolások ifjúság együttműködéséről, az ifjúsági szervezetek kapcsolatáról, s a diákturizmusról tanácskoztak.

a szekciókban elhangzottakat csütörtökön, a diákszeminárium záró plenáris ülésén összegzik. /mti/

-. -

bb 68. rektori megbízások

-ju 1e -cz

1971. július 28.

a következő három tanévre a kertészeti egyetem rektori tisztségének ellátására dr. somos andrás egyetemi tanár, akadémikus, a debreceni agrártudományi egyetem rektori tisztségének ellátására dr. ács Antal egyetemi tanár kapott megbízást a minisztertanáctól. /mti/

-. -

16.05/ju

Tó 16.25

- 47 -

bb 69. megkezdődött a duna menti fiatalok 4. találkozója

vid/kz-ju la

1971. július 24.

hét kiállítás megnyitásával kezdődött meg szerdán tolna megyében a dunamenti fiatalok 4. találkozásának öt napos eseménysorozata. a szekszárdi babits mihály művelődési központban megtartott ünnepélyes megnyitón szabó géza, a tolna megyei kisz bizottság első titkára köszöntötte győr-sopron, komárom, pest, bács-kiskun, fejér, baranya és tolna megye, továbbá budapest fiatalosságának küldöttségeit. ezután a szekszárdi művelődési központban megnyitott az ifjúság nemzetközi békeharcát szemléltető dokumentum-, továbbá ,, a holnap mesterei,, című, valamint a fiatal népművészek alkotásait bemutató országos kiállítás.

a programhoz kapcsolódva szerdán délután pakson is megnyitott az ifjúsági mozgalom utóbbi négy évét, továbbá a járás képzőművészeinek alkotásait szemléltető kiállítás, valamint az élelmiszeripari termékek és a turisztikai felszerelések bemutatója, ugyancsak pakson rendezték meg a duna menti együttesek műsoros estjét is. /mti/

..-

bb 70. népfront-információk tanácsai döntések megalapozásához - megújították a pest megyei tanács és a népfront együttműködési megállapodását

tff/páju hi la

1971. július 24.

a hazafias népfront pest megyei bizottsága - elnökségének szerda délutáni ülésén hozott határozata értelmében - megújította a megyei tanáccsal való együttműködésről szóló megállapodást. a társadalmi szerződést - amelyet ugyancsak szerdai ülésén a pest megyei tanács végrehajtó bizottsága is jóváhagyott - előzőleg 1968-ban kötötték meg, s ez volt az országban az első olyan megállapodás amely helyi népfront bizottság és tanács együttműködését dokumentálja.

/ folyt. köv./

16.45/ju

To 17<sup>23</sup>

- 48 -

bb 70. / népfront-információk... 1. folyt./-ju

a megállapodás közös munkára vonatkozik, de nem érinti sem a népfront, sem a tanács önállóságát, hanem mellérendelt ségi viszonyban teszi lehetővé az együttműködést közös célokért, helyi feladatok megoldásában. a népfront aktivitái hathatósan segítik a tanács tömegkapcsolatainak szélesítését, a lakosság bevonását állami, közérdekű feladatok megoldásába. a lakosságot közvetlenül érintő témák tanácsulási megtárgyalására rendszeresen meghívják a népfront képviselőit, akik részére a végrehajtó bizottsági üléseken is tanácskozási jogot biztosítanak, ugyanakkor a tanács vezetők is ott lehetnek, s lesznek a népfront érdeki munkáulésein.

a megyei szintű együttműködés gyakorlatát területi tervek - konkrét teendőket tartalmazó programok - kidolgozása alapozza meg. a népfront mint a lakóterületen működő, a lakossággal közvetlen kapcsolatos fenntartó tömegmozgalom egyes gazdasági döntések megalapozásához információkat gyűjt az emberektől és továbbítja a tanácshoz. szorgalmazza és szervezi a megye történeti, politikai múltjának feltárását, megörökítését. község- és városfejlesztési, építési versenyek, öntevékeny kulturális csoportok szervezése, színjátszóköri, irodalmi társaságok, honismereti körök működtetése, pártolása szerepel egyebek között a tervekben. /mti/

..-

bb 71. georges pompidou,

tm-ju la

1971. július 24.

a francia köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének a francia nemzetünnep alkalmából kifejezett jókívánságaiért. /mti/

..-

16.50/ju

To 17<sup>23</sup>

- 49 -



bb 72. kánikula - kánikula

1 sb/gg/ny 1e -las

1971. július 28.

a meteorológiai jelzések szerint szerdán országsszerte meghaladta a hőmérséklet a kánikulai szintet, a 30 fokot. koradélután szegeden, békéscsabán, miskolcon, szolnokon, debrecenben és nyíregyházán egyaránt 33 fokig szökött fel a hőmérő higanyszála. egyedül a balaton-part mentén mértek 30 fok alatti hőmérsékletet, mert a tó vize lehűtötte a környék levegőjét. a hűtés közben viszont a víz is felmelegedett, s szerdán délután már 25 fokos vízben lubickolhattak a strandolók. budapesten 32 fok körüli hőség kínította a főváros lakóit, de a hőmérséklet szerencsére nem érte el az 1936-ban mért 37 fokos rekordot. a napi átlaghőmérséklet országsszerte általában négy fokkal haladta meg a sokévi átlagot.

a kárpát medence közvetlen környezetében is túljutott a hőmérséklet a kánikulai határon, stuttgartban és az adriai tengerparton 35 fokot mértek.

a csütörtökre várható prognózis szerint egyelőre nem ,, fenyegeti,, lehűlés a kárpát medencét. a hűvösebb levegő ugyanis már napok óta a rajna vidéken vesztegel, s így főként csak franciaországban felhős, esős az idő. a számítások szerint az országban csütörtökn sem lesz sok felhő, legfeljebb szórvaosan, néhány helyen kerülhet sor gyorsan elviharzó záporra, zivatarra. az időjárás tehát továbbra is meleg marad, előreláthatóan 30-34 fokig melegszik fel a levegő hőmérséklete. lehetséges, hogy a franciaország feletti hűvösebb légtömegek elszabadulnak a rajna vidékétől, s megkezdik előrenyomulásukat közép-európa felé, de kétséges, hogy eljutnak-e a kárpát medencéig. /mti/

bb 73. meglopta ivócimboráját - két évre ítelték

vid/kz/ny 1a

1971. július 28.

deák ferenc, 40 éves salgóbányai lakos alkalmi munkából tartotta fenn magát. a lopásért, rablásért többször elítélt deák addig összesen hét évet töltött börtönben, s régi ismerősként kezelték az alkoholelvonó kurán is, deák ez év július 11-én megszüntette legutóbbi munkaviszonyát, majd a város vasuti részében italozni kezdett. m.sándor személyében rövidesen ivócimborája is akadt, akivel késő éjszakig sörözött. deák később úgy döntött, hogy salgótarjánban, az egyik munkásszálláson tölti az éjszakát. bár az ivócimborák elváltak, deák véletlenül éppen abba a szobába nyitott be, ahol m.sándor aludt. az alkalmat kihasználva a hivatlan vendég összesen 1300 forintot lopott el m.sándortól.

/folyt köv/  
17.05/ny

-50-

bb 73. meglopta....folyt/ny

a salgótarjáni járásbírósa deák ferencet, mint visszaeső lopásban mondta ki bűnösnek, és két év szigorított börtönre ítélte. deákot 4 évre eltiltották a közügyek gyakorlásától és kizárták a feltételes szabadon bocsátás kedvezményéből is. az ítélet jogerős. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe

a bb 45. sz. hír / érvényt szereznek a gyógyhely csendjének új közlekedési rend balatunfüred szivében / 1, folyt. első bekezdésének hatodik sorától a szöveg helyesen:

.... megteszi a további intézkedéseket is, anélkül, hogy az általános turizmust zavarná.

-----  
érvényt szereznek a csendrend-  
letnek.....  
/mti/

--

bb 74. finisben az aratás - gépatcsoportosításokkal gyorsítható a gabona betakarítás

1 kf/kf/ny 1e 1a

1971. július 28.

a mult heti esőzés után ismét ideális az időjárás az aratáshoz. a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium illetékes főosztályán az mti munkatársának elmondották, hogy a kedvező időt a gazdaságok ki is használják, jó ütemben halad a legnagyobb nyári mezőgazdasági munka, a gabonabetakarítás.

a legutóbbi jelentések szerint országosan a gabona mintegy 80 százalékát learatták. az őszi árpa betakarítása befejeződött, a tavasziból is kevés van már hátra, csupán a zab fele áll még lábon, vetésterülete azonban a többi gabonaféléhez képest kicsiny. az érés időpontjától függően az országos átlagnál jóval előbbre vannak a déli megyékben, ahol az üzemek, az állami gazdaságok, a termelőszövetkezetek nagyrésze már végzett a gabonával, az északi megyékben, főleg a hegyvidékeken - ahol később érik a kalász - még a betakarítás 60-65 százalékánál tartanak. annak ellenére, hogy az aratás helyzete kedvező, kívánatos a kenyérgabonabetakarítás mielőbbi befejezése, annál is inkább, mert az egyre nagyobb mértékű gyomosodás, a hektorlitersúly-csökkenés most már ronthatja a terméseredményeket. változatlanul beleszólhat a betakarítás menetébe az időjárás is, nem mindegy tehát, hogy mikor kerül magtárba a gabona.

/folyt köv/  
17.25/ny

-51-

bb 74. / finisben .....1.folyt/ny

a nagy nyári munka meggyorsításának legjobb módja - a korábbi évek gyakorlatának megfelelően - a gépek jól szervezett átcsoportosítása. azok a mezőgazdasági üzemek, amelyek már befejezték az aratást, ne állítsák le gépeiket, hanem adják át azoknak a gazdaságoknak, amelyek később kezdtek, vagy kevesebb a betakarító gépük. a gépátcsoportosításban rejlő lehetőségeket használják ki messzemenően a gazdaságok, s lehetőleg a közeli üzemek támogatásuk egymást. a hegyvidéki megyékben, borsodban, nógrádban, hevesben stb is vannak sik területek, ahol már levágták a gabonát: ott a gépeket adják át a dombos területeken levő gazdaságoknak. a gépátcsoportosítással jelentősen meggyorsítható az aratás, s ez mind a népgazdaság, mind az üzemek számára előnyös. jól jár a bérbeadó, mert a gépek üzembentartásával bevételhez jut, a bérbevevő számára pedig az üzemeltetés költsége megtérül a jobb minőséggel, a kisebb szemvesztéssel. a minisztérium szükségesnek tartja, hogy a gépátcsoportosítások szervezését segítsék a tsz területi szövetségek, a megyei és a járási tanácsok szervek is. fokozottabban kell gondoskodni azokról a dolgozókról - megfelelő ellátást, szállást, tisztálkodási lehetőségeket biztosítva részükre - akik tovább vállalják a megerőltető munkát, hiszen családjuktól, otthonuktól, eredeti munkahelyüktől távol végzik azt. attól függően, hogy mennyire sikerül, mennyire lesz szervezett a gépátcsoportosítás, a következő napokban, augusztus első hetére, első dekádjára országsszerte befejeződik a gabona betakarítása.

a minisztérium értékelése szerint a betakarítás kedvező helyzetéhez nagyban hozzájárult a megfelelő felkészülés, a jó szervezett munka, a gazdaságok szakszerű irányítása, a gépek jó előkészítése, az üzemeltetés feltételeinek biztosítása az ipar és a kereskedelem illetékes ágazatainak jobb munkája, s természetesen a földeken dolgozók áldozatkészsége. segítette az eredményeket a megjavult alkatrész-ellátás és a gyors utánpótlás, a betakarított gabona folyamatos átvétele, a termés szállításával foglalkozó közlekedési vállalatok megértő támogatása.

az aratással az idén jobban lépést tart, szervezettebb az ugyancsak fontos munka, a szalmabetakarítás is: mindenütt van annyi szabad talaj, hogy az eső után kedvező talajon dolgozhatnak a szántó traktorok. az üzemek többsége helyesen alkalmazza a soronkövetkező munkánál a nitrogén műtrágyát, de ennek még fokozottabb felhasználása lenne kívánatos: úgy hogy a megmunkálás előtt a talókat mindenütt ellássák műtrágyával. a cél az, hogy mielőbb „feketék”, legyenek a talók, mert ez nemcsak az aratás befejezését, hanem a jövő évi termés megfelelő megalapozását is jelenti. /mti/

17.33/ny

-52-

bb 75. hazautazott a szibériai táncegyüttes

t fe/tr-ju la

1971. július 24.

a krasznojarszki szibériai táncegyüttes, amely nagy sikerrel mutatkozott be győrről, keszthelyen és székesfehérvárról, s három alkalommal lépett a közönség elé a margitszigeti szabadtéri színpadon - magyarországi turnéját befejezve szerdán hazautazott. /mti/

bb 76. budapestre érkezett az nszk szakszervezeti szövetségének küldöttsége

gk-ju 1e la

1971. július 24.

a szakszervezetek országos tanácsa meghívására szerdán hazánkba érkezett a német szövetségi köztársaság szakszervezeti szövetségének /dgb/ küldöttsége, heinz o. vetter elnök vezetésével. tagjai: benhardt tacke, a dgb alelnöke, erich frister, a nevelési és tudományos dolgozók szakszervezetének elnöke és ottó kersten, a dgb külügyi osztályának vezetője, a vendégeket a repülőtéren gáspár sándor, a szot főtitkára, valamint a titkárság tagjai fogadták.

a küldöttség magyarországi tartózkodása során megbeszéléseket folytat a szot vezetőivel a két országot érintő szakszervezeti problémákról, a nemzetközi szakszervezeti mozgalom időszerű kérdéseiről és ismerkedik a magyar szakszervezeti mozgalommal, a dolgozók élet- és munkakörülményeivel. /mti/

bb 77. az mti nyilatkozata

-ju la

1971. július 28.

a magyar távirati irodát illetékes helyen felhatalmazták a következők közzétételére:

a magyar közvélemény mély megdöbbenéssel és fájdalommal értesült arról, hogy szudánban üldözik és sorozatosan gyilkolják a kommunistákat és más hazafiakat. kivégezték abdel khaled mahgubot, a szudáni kommunista párt központi bizottságának főtitkárát, safieh ahmed el-sejket, a szudáni szakszervezeti szövetség főtitkárát, a szakszervezeti világszövetség nemzetközi lenin béke-díjas alelnökét és több más hazafit, veszély fenyegeti a szudáni nép függetlensége számos harcosának életét.

/ folyt. köv. /

18.15/ju

- 53 -

bb 77. / az mti ... 1. folyt./-ju

szudán belügye kizárólag kormányára tartozik és a nemzetközi jogot tiszteletben tartó egyetlen kormány sem formálhat jogot arra, hogy beavatkozzék szudán belügyeibe. a haladó erők kegyetlen megtizedelése azonban olyan esemény, amely súlyos kárt okoz a nemzeti felszabadulás, a haladás ügyének és az imperializmus elleni harcnak. minden nép és kormány, amely a nemzetközi küzdőtéren a haladás, a függetlenség és a nemzeti felszabadulás oldalán áll, közös feladatnak tekinti az imperializmus megfékezését, visszaszorítását, ennél fogva élesen fellép a közös harcot akadályozó fejleményekkel szemben. a szudáni nép igaz harcosainak kivégzése ilyen fejlemény, mert azokat sújtja, akik önfeláldozóan harcoltak az imperializmus és a reakció ellen szudán szabadságáért és függetlenségéért és azoknak kedvez, akik szudánban vissza szeretnék állítani a gyarmati elnyomást. a szudáni terrorhadjárat valójában az imperialisták és az izraeli agresszorok kezére játszik, mert azokat gyengíti, akik a közel-keleten az arab népek igazságos ügyéért szállnak síkra.

a magyar közvélemény őszinte rokonszenvvel és tevékeny szolidaritással követi a szudáni nép antiimperialista küzdelmét, hazánk szudán mellett állt és áll a közös ellenség elleni harcban. a hazafiakat sújtó terror ellen éppen ezért emeli fel szavát a magyar nép, mert azt kívánja, hogy szudán tovább járhasa a haladás útját és a gyarmatosítás erőit ellen küzdő haladó arab országok közösségének változatlanul biztos támasza legyen. a vad kommunistaellenesség, a haladó személyiségek elleni véres terror azonban merénylet a szudáni nép, az arab népek, az imperializmus ellen küzdő erők létérdekei ellen.

a magyar nép határozottan elítéli a szudáni kommunisták és más hazafiak meghurcolását és kivégzését. az imperializmus elleni közös harc és az emberiség nevében követeli, haladéktalanul vessenek véget a véres cselekményeknek. őszintén reméli, hogy szudán vezetői felismerik az imperializmus érdekeltségét és büns beavatkozását, amellyel ellentéteket szítva a forradalom és a nemzeti felszabadulás erői között, az imperializmus elleni front megosztására törekszik. a szudáni vezetőknek látniuk kell, hogy az út, amelyre országukat taszítják, veszélyezteteti forradalmuk további sorsát, a reakció elleni küzdelmet. a magyar nép bizik benne, hogy szudánban beszüntetik a kommunisták, más hazafiak, az antiimperialista harcosok üldözését és az ország visszatér az imperializmus elleni közös harc útjára. /mti/

- 54 -

18.25/ju

bb 78. biszku béla látogatása vas megyében

vid/ny la

1971. július 28.

biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára szerdán vas megyébe látogatott. délelőtt kovács antalnak, a vas megyei pártbizottság első titkárának, tóth gyulának, a sárvári járási pártbizottság első titkárának kíséretében felkereste a répcelaki termelőszövetkezetet, ahol horváth károly, a szövetkezet elnöke tájékoztatta a közös gazdaság munkájáról, fejlődéséről, a tsz tagok életéről. ezután megtekintették a tsz korszerű szakosított szarvasmarhatelepét, a mezőgazdasági, agrárpolitikai kérdésekről folytattak eszmecsereket.

délután biszku béla kovács antalnak, dr. gonda györgynek, a vas megyei tanács elnökének és horváth miklósnak, a szombathelyi pártbizottság első titkárának társaságában a remix szombathelyi üzemét látogatta meg, a fejlődő üzem munkájáról, eredményeiről kéri lászlóné, az üzem igazgatója adott tájékoztatást. a központi bizottság titkára és kísérete megtekintette az üzemrészeket, az új automata gépsorokat, s hosszan elbeszélgetett a dolgozókkal.

biszku béla vas megyei látogatásának befejezéseként szombathelyen, a megyei pártbizottságon találkozott a megye vezetőivel, a párt aktivistáival, s az aktuális bel- és külpolitikai kérdésekről tartott tájékoztatót. /mti/

..-

bb 79. megkoszorúzták vándor sándor emléktábláját

hi/tr-ju hi la

1971. július 28.

szerdán budapesten koszorúzási ünnepségen emlékeztek meg vándor sándorról, a mártírsorsu kommunista karmesterről és zeneszerzőről, 70. születésnapja alkalmából. a dózsa györgy ut 68. számú házon - utolsó lakhelyén - elhelyezett emléktáblán az egykor általa vezetett munkásénekkarok helyezték el a megemlékezés koszorúit. a nevét viselő kórus éneke után raics istván zeneszerző mondott emlékező szavakat. /mti/

..-

18.15/ju

-55-

bb 80. szerda esti helyzetjelentés a mártírok utjai csőtörésről

1 gj/gg/ny la

1971. július 28.

Szerdán egész nap váltott műszakban dolgozott a fővárosi vízművek hibaelhárító brigádja a mártírok útján. Mint arról már hírt adtunk, a mártírok útja 46 számú ház előtt, valamint a mártírok útja és a Bem utca kereszteződésénél eltört csőszakaszokat kicserélték. A török utcai és a Margit utcai vízcsövek helyreállításával várhatóan csütörtökön a délelőtti órákban végeznek, így a budai 1., 2., és a 12. kerületben a vízszolgáltatás a déli órákban megindulhat.

A BKV fődiszpécserének szerda esti tájékoztatása szerint a vállalat gyorskarbantartó brigádja ugyancsak megállás nélkül dolgozott a csőtörés miatt felbontott uttestek helyreállításán. Munkájuk eredményeként szerdán délután 4 óra után néhány perccel elindulhatott az első 6-os villamos a rendes utvonalon, a Moszkva térig. A 4-es és a 4/a villamosok helyett viszont - a Császárfürdő és a Margitid között - autóbuszok bonyolítják le a forgalmat. /mti/

--

bb 81. sok utcai rosszullét

1 gj/gg/ny la

1971. július 28.

A szerdai kánikula meglehetősen sok munkát adott a budapesti mentőknek. Különösen sok volt az utcai rosszullét, főként az idősebbek körében. A 04-et több mint 220-szor tárcsázták a segílyt kérők. /mti/

--

bb 83. időjárásjelentés

tr/ny la

1971. július 28.

A meteorológiai intézet jelenti július 28-án, szerdán este:

Még marad az idő

Várható időjárás csütörtök estig: nappali felhőképződés, egy-két helyen zápor, zivatar. mérsékelt, időnként megélnék a délkeleti, keleti szél. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 30-34 fok között. /mti/

19.35/ny

-56-

10 20<sup>00</sup>

bb 82. „vessenek véget a szudáni vérontásnak”, - a magyar közvélemény felháborodottan ítéli el a haladó erők elleni terrorhadjáratot

1 tf/tr/ny la

1971. július 28.

Növekvő felháborodással ítéli el a magyar közvélemény a haladó erők ellen szudánban folytatott terrorhadjáratot.

üzemi tiltakozó gyűlések

Sokaságát tartották szerdán Budapesten, többek között a Ganz-mávg-ban, a magyar hajó- és darugyárban, az Óbudai Házgyárban, a május 1. ruhagyárban, a Kistext-nél, a Lőrinci fonóban. A gyűlések sokezer részvevője mélyszéles felháborodással ítélte el a szudáni haladó erők legjobbjainak meggyilkolását, követelte a vérontás megszüntetését s azt, hogy szudánban állítsák helyre a demokratikus és szabadságjogokat.

tiltakozó táviratokat küldtek

A magyar országos béketanáctól, a hazafias népfront országos elnökségtől és a magyar szolidaritási bizottságtól gőgőn követelik, hogy azonnal vessenek véget a szudáni hazafiak elleni tömeges megtorlásnak. „A legjobb hazafiaknak, a szabadság legelzárta harcosainak üldöztetése, börtönbe zárása, kivégzése - szövegezik le a táviratokban - csak azoknak az erőknek használ, amelyek a népek szabadéágára, a közel-kelet békéjére törnek... /mti/

--

-57-

10 21<sup>00</sup>

- v é s e -

